BON DIA Aruba

Dialuna 4 di Juni, 2007 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com 1,50 Florin (incl. BBO)

LOCAL

Comentarionan Hulandes riba e declaracion di Rudy Croes ta yama Aruba 'Baranca di Macaco'

Pagina 3.

POLITICA

Sr. Nelson Oduber ta splica actitud di Minister Rudy Croes

Frustracion riba asunto di Plant Hotel a conduci na expresionnan fuerte contra Hulanda

"Un Prome Minister no ta hefe di Ministernan. Nos no ta un bestuurscollege"

Pagina 8.

El a bisa cu e no por mas cu e mucha

Mama ta golpia y hinca su yiu muhe cu sker y entrega e mucha na warda di Polis Noord

Polis ta investigando e caso serio di maltrato aki

Pagina 3.

Bou guia di Stimaruba

Grupo chikito pero determina ta demostra disgusto contra construccion planea serca di Arashi



ORANJESTAD - E prome accion di Stimaruba, sosten'i pa Fanapa pa preservacion di Arashi como beach publico a tuma luga ayera cu un sosten chikito, pero determinante.
Un grupo di 40 pa 50 persona a reuni pa demostra cu no ta de acuerdo cu plannan di Tierra di Sol pa construi un hotel. Lesa pagina 4.

Prome Minister Arubiano sr. Nelson Oduber

Mientras cu nos ta bringa cu otro na Aruba, Curaçao ta bayendo positivamente dilanti



ORANJESTAD - Durante e cena annual di Camara di Comercio, Prome Minister di Aruba, Nelson Oduber tabata presenta y a expresa su pensamentonan riba e expresionnan haci pa e Prome Mandatario Antiano.

Sr. Nelson Oduber a bisa cu e ta kere cu ta bon pa na un ocasion special asina aki, Antia a tuma un decision a base di cu nan no kier mas dos forma di gobernacion, y Sint Marten a tuma un decision cu Sint Marten ta kier ta riba nan mes y Saba Statia y Bonaire tambe a tuma un decision prome den un referendum unda cu Saba y Statia a bisa cu nan kier keda den un Antiya, pero e no ta existi y Bonaire a bisa cu nan kier bai cu Hulanda.

E prome mandatario a bisa cu ta bon na un ocasion asina aki trece padilanti kico ta e motibo cu Curaçao y Antia no a acepta e slotverklaring. Nan debenan, 900 miyon di florin di nan entradanan, 300 miyon ta bai pa paga interes di debe y nan perspectivanan no ta di e grandi ei, pa motibo cu no tin un stabilidad politico, paso no mester lubida cu Curacao a conoce cuater gobierno den e ultimo temponan aki.



Prome Minister di Antia, Emily de Jongh-Elhage.

Nan kier un trankilidad pa goberna e pais aki y sr. Nelson Oduber a bisa cu e tin comprension pa loke nan ta trece padilanti. Solamente Aruba lo no desea pa e cambionan aki tin efecto riba Aruba, pero Aruba ta dispuesto si, y esaki ta loke a papia hopi largo riba dje awe, cu riba tereno di Husticia, pa estrecha e lasonan di cooperacion, riba tereno di Ministerio Publico, paso e institutonan aki mester wordo fortifica pa democracia y esei tur pais tin interesnan acerca y den esei Aruba y Anti ata riba e mesun liña.

Pero no necesariamente locual Hulanda pone pa Curaçao lo conta pa Aruba, kiermen Aruba ta dispuesto y otro siman gobierno di Aruba y di Antia lo bai reuni, pasobra a nan kier mas pronto posibel un conferencia di mesa rondo, pero sr. Nelson Oduber a bisa cu e conoce Hulanda, Hulanda ta un pais cu loke e bende Antia y cu nan acepta nan kier bende Aruba, anto un dado momento sr. Oduber a bisa cu Aruba tin status aparte caba y e ta contento cu e Prome Minister Antiano a bise bon cla, cu nan mester haye ainda, kiermen Aruba pa no bai coopera cu nada cu lo perhudica Aruba, pero di otro banda Aruba ta realistico si cu no kier stroba ni Sint Marten y tampoco Curaçao pa bira un pais autonomo.

Si bo mira e desaroyo awor aki na Curacao, ta hopi positivo y ohala cu e Arubianonan cu ta bringa proyectonan grandi y tur sorto cosnan aki na Aruba, cu mientras cu nos ta bringa cu otro, Curaçao ta bayendo den bon direccion y den opinion sr. Oduber ta sinti cu esaki ta hopi positivo.

Sr. Oduber a bisa cu esaki no ta otro disunion, pasobra fondo di pension ta un discusion, si bo bisa cu kier a aumenta esaki pa 62 aña, politiconan a torpedia esaki y sr. Oduber a bisa cu e no ta mishi cune mas, mientras cu tabata algo na bienestar di e pais y e mandatario a bisa cu e ta imperativo y na Curaçao tambe nan mester hacie, kiermen Aruba cu Curaçao no a diferente.



El a bisa cu e no por mas cu e mucha

Mama ta golpia y hinca su yiu muhe cu sker y entrega e mucha na warda di Polis Noord

Polis ta investigando e caso serio di maltrato aki

ORANJESTAD – Diasabra merdia agentenan na warda di Polis Noord a haya nan confronta cu un situacion cu no ta usual y hopi serio. Polis mester a hiba un mucha muhe di 13 aña hospital no solamente pa haya tratamento pa e maltrato basta serio cu el a ricibi di su mama, sino tambe pa un hinca cu un sker cu e mama a propina e mucha. Mirando e seriedad di e caso a notifica e departamento JZP pa haci un investigacion profundo.

Tabata den careda di 1'or di merdia, ora cu e señora V.H. (50) di Curaçao a presenta na warda di Polis Noord cu su yiu muhe A.M. (13).

V.H. tabata hopi rabia y el a bisa e agentenan cu e no por mas cu su yiu y e no kier pa e yiu bin cas mas. E señora a mustra cu e mucha no kier tende y e no sa mas kico pa haci cu e mucha. E señora a sali bay for di warda di Polis, lagando su yiu atras. Un agente di Polis a bay papia cu e mucha A.M. y a constata cu e mucha tabata golpia.

E ora ey A.M. a conta e agente di Polis cu su mama den su rabia a corta su cabei, golpi'e y hink'e cu un sker na su pia drechi.

Mirando e seriedad di e caso, Polis a dicidi di hiba e mucha hospital pa haya tratamento medico, mientras cu a notifica JZP pa cuminsa un investigacion den e caso aki.

Ta asina cu miembronan di JZP a bay hospital pa pone nan mes na altura di e caso y tambe tuma keho di e mucha di maltrato contra su mama pa asina cuminsa cu un investigacion.

Ta di lamenta situacionnan asina, pero hopi famia ta confrontando situacion caminda muchanan menor di edad no kier tende di nan mayornan y ta prefera di bay tras di nan amigonan sino nan ta chapo. Recientemente Bon Dia Aruba a publica un articulo caminda un hoben di 19 aña na yoramento a bisa Hues den Corte, cu esaki ta pasa cu bo ora bo no scucha di bo mayornan. E hoben ta sera actualmente pa transporte di cocaina. Na un forma duro awor el a realisa cu miho el a sigui conseho di su mayornan.

Awor ta presenta un caso lamentabel caminda un mama cu no por mas cu su yiu muhe, a perde cabes y a maltrata e mucha severamente. Si e mama lo a acudi na e instancia concerni, posiblemente a evita cu e situacion a escala y bay for di man asina.

Siguramente miembronan di JZP lo bay interoga e mama y si e yiu entrega keho contra su mama, e chens ta grandi cu e mama lo wordo persigui.

Reaccionando riba articulo di Rudy Croes na Colombia den de Telegraaf

Comentarionan Hulandes riba e declaracion di Rudy Croes ta yama Aruba 'Baranca di Macaco'

Oficialmente Hulanda no a reacciona ainda riba e declaracionnan di Minister Croes

ORANJESTAD – Despues cu e corant Telegraaf a raporta e riba e declaracion di Rudy Croes siman pasa for di Colombia, esaki a crea comentarionan di e lectornan di e corant aki. Mientras cu e comentarionan aki no ta un indicativo cientifico official di kico hulandesnan ta pensa di e asunto aki, y cu e no ta uno official, mester tene tur esaki na consideracion ora cu tuma nota di e comentarionan aki.



Esei no ta kita afor cu por deduci un biaha mas cu hulandesnan ta keda cu nan opinion contra Aruba y Antia fuertemente. Un comentario cu por cierto ta di un hulandes residencia na Aruba ta papia di cu Aruba ta un apenrots, esta un baranca di macaco. Y asina tin hopi mas comentario cu ta tilda Aruba di ta solamente un problema financiero pa Hulanda y cu Hulanda mester deshaci di e isla.

Cada bes cu tin un storia di Aruba riba e website di e corant hulandes Telegraaf, cu ta wordo considera como un corant sensasionalista hulandes, tin chens cu e lectornan por comenta electronicamente riba e articulo. Y casi semper ta un ola di critica so ta bin pa e arubianonan. Esaki ta solamente ilustra un biaha mas cu tin un odio den cierto gruponan hulandes cu nunca lo disparse. Pero atrobe, e comentarionan aki no ta indicativo di loke hulandesnan 'oficialmente' ta pensa di pais Aruba.

Debi na discusion

Dos persona a pasa dor di schuifdeur di establecimento



ORANJESTAD – Un discusion den un establecimento na Savaneta, a culmina den un esena caminda dos persona a pasa door di e schuifdeur.

Tabata diabierna den careda di 11'or di anochi, ora cu asistencia di Polis y Ambulance a wordo pidi na Savaneta caminda dos persona a resulta herida door di a pasa door di un schuifdeur.

Polis na e sitio a haci e investigacionnan necesario. Tin indicacion cu ta un discusion a origina den e establecimento cual na dado momento a sali for di man caminda dos persona a pasa door di e schuifdeur. E personanan a wordo hiba cu ambulance hospital pa asina haya tratamento pa e cortanan cu nan a sufri.



Bou guia di Stimaruba

Grupo chikito pero determina a demostra disgusto contra construccion planea serca di Arashi



ORANJESTAD - E prome accion di Stimaruba, sosten'i pa Fanapa pa preservacion di Arashi como beach publico a tuma luga ayera cu un sosten chikito, pero determinante. Un grupo di 40 pa 50 persona a reuni pa demostra cu no ta de acuerdo cu plannan di Tierra di Sol pa construi un hotel. E hotel por ta riba tereno di Tierra del Sol, pero Stimaruba y Fanapa tin miedo cu manera semper, lo tuma e beach di Arashi despues pa interes di e turistanan. Esaki lo nifica cu publico Arubiano lo perde acceso na e beach aki, tardi of trempan. E organizacionnan ambiental ta determina pa sigui busca sosten di comunidad pa duna Gobierno un mensahe cla, esta cu Aruba no tin mester di mas construccion.

E isla no conoce un desempleo, pa cual motibo no ta mira e necesidad pa sacrifica e poco naturaleza cu ta keda pa proyectonan cu lo no beneficia ni turismo ni comunidad en general. Es mas, un di e demostrantenan a bisa cu un turista a expresa di no kier mira mas 'bricks' na Aruba, sino lo kier mira mas 'sticks.' Segun Olinda Rasmijn di Stimaruba, e Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez Tromp, kende prome di a bira Minister tabata sostene accionnan di Stimaruba, mester prepara pa un bishita di e grupo. Pasobra, e ambientalistanan ta sinti cu aunke cu e Minister ta broma cu e Plan di Desaroyo Teritorial cu mester drenta na vigor na 2008, di otro banda ta permiti construccion indiscrimina tuma luga awor, pa evita cu e proyectonan aki tambe lo cai bou e plan nobo.





E señora a wordo hiba hospital for di tino

Homber ta maltrata su señora severamente, bay lag'e y ocasiona accidente

ORANJESTAD – Un asistencia di Polis pa un accidente banda di Tamarijn, a resulta den un caso di maltrato serio caminda un señora a wordo hiba hospital for di tino.

Tabata diasabra 6'or di mainta, ora cu Polis a bay banda di Tamarijn caminda un auto lo a accidenta. E chofer masculino L.Y.(43) a declara na Polis cu na un club nocturno banda di un hotel den cercania, el a pleita cu su señora y den su rabia el a subi auto core bay laga su señora y a perde control cu consecuencia cu el a ocasiona un accidente.

Un di e agentenan di Polis conoce L.Y. y su señora y cu ta frecuentemente nan sa tin problema. E patruya a dicidi di bay na e club nocturno y aya nan a bin haya nan mes confronta cu un situacion completamente diferente.

E agentenan a topa cu un grupo di persona, kendenan a declara cu L.Y. a maltrata su señora M.L.Y.(40) severamente y cu M.L.Y. a perde conocemento. Doño di e club a dicidi di hiba M.L.Y. pa hospital.

E patruya a bay hospital y aya e enfermeronan a informa cu en berdad e señora M.L.Y. a wordo hiba eynan y cu e tabata for di conocemento. E momento ey ainda e señora tabata for di conocemento y e enfermeronan no tabata sa con ta trece bek. Pa mas o menos 7'or di mainta ainda e señora no a recobra conocemento.

E momento ey e patruya a drenta den contacto cu e Fiscal cu ta na turno, pa nan haya autorisacion pa detene L.Y. mirando e seriedad di e caso. Fiscal a nenga di duna e agentenan di Polis e autorisacion pa detene e persona y a bisa nan cu nan mester tuma prome declaracion di e victima y mira si e victima kier entrega keho. Mirando cu e victima no a recobra conocemento, e patruya a dicidi di hiba L.Y. su cas pa su propio seguridad. Tur cos ta depende awor si e señora entrega keho di maltrato pa e ora ey por cuminsa un investigacion penal contra e homber.

Polis ta para choller cu ta cana rond cu un meter di awa

ORANJESTAD – Ta increibel con leu chollernan ta bay pa asina yega na placa pa nan por sigui usa droga. Diahuebs un patruya di Polis cu tabata coriendo den Emmastraat a mira den bicindario di Kowloon e choller Milano ta cana cu un caha na un forma masha sospechoso.

Inmediatamente e patruya a actua y a para Milano. A bin resulta cu den e caha di carton tabatin un meter di awa. E agentenan a puntra Milano unda el a coy e meter di awa aki. Segun Milano, den Boliviastraat el a haya e meter aki benta abou.

Ken ta bay hinca den nan cabes pa horta un meter di awa. Aparentemente lo tin hende cu lo ta cumpra esaki pa e koper. Ta asina cu Polis a confisca e meter di awa y a hiba esaki WEB N.V.





El a scapa milagrosamente

Swing arm di brommer ta kibra y motociclista ta resulta herida



ORANJESTAD – Diasabra atardi a sosode un accidente net banda di hospital bieu, caminda e swing arm di un Suzuki a kibra y e motociclista a scapa milagrosamente.

Tabata mas o menos 5'or di atardi ora cu Polis y Ambulance ta bay net banda di La Granja caminda na banda di e muraya halto di hospital bieu, un motociclista a accidenta.

Tur cos ta mustra cu e motociclista a sali for di e lusnan di trafico na e crusada un tiki despues di unda antes La Fama tabata situa.

Un rato despues e swing arm a kibra cu consecuencia cu e brommer y motociclista a keda lastra pa mas o menos 50 meter. Afortunadamente e motociclista no a resulta seriamente herida. Personal di Ambulance a atende y a hib'e hospital pa haya tratamento medico.





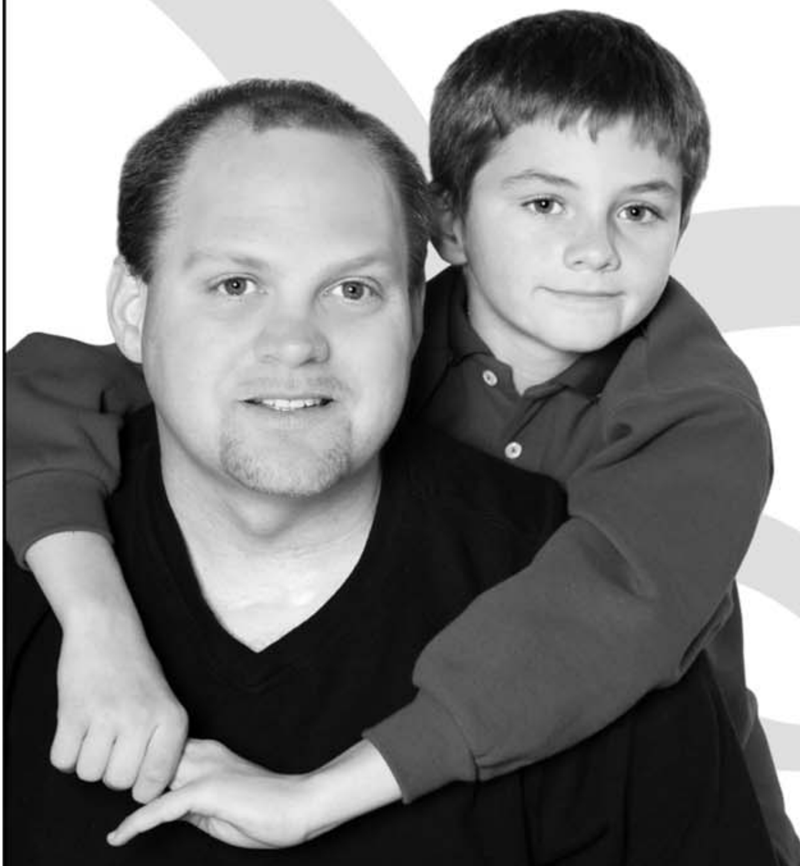


Gana un Wireless Home Theater + 40" LCD TV pa Dia di Tata!

1st Prize: Un Wireless Home Theater cu su High Definition Media Interface + un 40" LCD TV.

2nd Prize: 2 Dinner pa 2 na L.G. Smith's Steak & Chop House.

3rd Prize: 1 Lunch pa 2 na Aquarius Restaurant.
1 Dinner pa 2 na Aquarius Restaurant.



Haci compras na Renaissance Mall of Renaissance Marketplace of L.G. Smith's Steak & Chop House of Aquarius Restaurant of Let's go Latin! y ricibi un coupon cu cada compra di Afl. 25,- pa participa den nos campaña di Dia di tata.

Deposita bo coupon den e tombola situa na e Information Center di Renaissance Mall of Renaissance Marketplace. Promocion ta valido for di 4 di Juni te cu 17 di Juni, 2007. Ganadornan lo wordo notifica via telefon.



RENAISSANCE.
MALL & MARKETPLACE

L.G. SMITH'S
STEAK & CHOP HOUSE

AQUARIUS

Let's go Latin!

RENAISSANCE.
CONVENTION CENTER

Sr. Nelson Oduber ta splica actitud di Minister Rudy Croes

Frustracion riba asunto di Plant Hotel a conduci na expresionnan fuerte contra Hulanda

"Un Prome Minister no ta hefe di Ministernan. Nos no ta un bestuurscollege"



Premier Nelson Oduber

ORANJESTAD—Un Prome Minister no ta esun cu ta manda riba Ministernan individual, ya cu no por compara un gabinete cu un 'bestuurscollege.' Esei ta e comentario di Prome Minister Nelson Oduber como reaccion riba e declaracionnan fuerte di Minister Rudy Croes, haci den direccion di Hulanda. Manera ta conoci Minister Croes di Husticia a bisa di ta kibra tur relacion cu Hulanda y lo no ni atende e tripartite di Husticia na Hulanda. E Minister ademas a expresa cu e ta kibra tur cooperacion cu Antiyas Hulandes tambe.

Segun Prome Minister Nelson Oduber, e ta kere cu Minister di Husticia Rudy Croes a haci expresionnan fuerte cu ta kibra tur relacion y contacto cu Hulanda, pa motibo cu "e tambe ta disgusta cu nos tin basta tempo ta discuti cu Hulanda riba e asunto di Plant NV. Hulanda no ta tratando nos corecto."

Sinembargo Nel Oduber tin e impresion cu Hulanda a realiza cu si Aruba bai Corte y bringa pa e placa, cu lo gana esaki tambe. Y esaki ta e mensahe cu Prome Minister a manda pa su colega Rudy Croes Diabierna ultimo. "Mi ta compronde su disgusta pasobra Hulanda na prome momento a condiciona e asunto di Plant NV na asunto di Wardacosta y otro asunto."

Nelson Oduber a bisa cu e ta kere cu Hulanda mes ta bruha den su relacion cu Aruba y esei ta causa iritacion. Manera ta conoci, Marriott a cumpra e edificionan Beta y Plantation pa un suma riba 200 miyon dollar, y Hulanda a tuma e placa aki pa su cuenta. Esaki a base cu tabata Hulanda cu a para garantia pa e inversionnan cu mester a hinca den e finalizacion di e construccion, apesar cu ta Aruba a core cu tur e risiconan. Ex Minister pa Asuntonan di Reino Thom de Graaf a condiciona deliberacion riba e fondo aki entre otro na un acuerdo riba e Rijkswet di Kustwacht, algo cu Minister Rudy Croes semper a opone.

Oduber a enfatisa cu e tin comprension pa e expresion di Minister Rudy Croes, pero cu e mes tin un relacion di amistad cu Presidente di Raad van Advies Sr. Tjeek Willink y tambe cu Presidente di Hoge Raad cu recientemente tabata na Aruba y cu e dosnan aki lo convoca e mensahe di Aruba na Hulanda. "E hendenan aki lo convoca na Gobierno Hulandes, cu e forma aki no ta e miho manera pa trata cu otro den Reino HUlandes. Mi a haya un indicacion pa nos papia. Ami ta dispuesto pa papia."

Aruba, Prome Minister a sigui bisa "a scohe pa keda den Reino Hulandes, nos a scohe pa mantenea cu e paspoort. Diferencia di opinion por existi pero ta na mesa mester discuti e diferencianan aki na forma pragmatico." Otro siman durante bishita di Minister di Defensa Hulandes lo sigui amplia riba e punto, pero Prome Minister ta sigura cu e tin bon indicacion cu Hulanda ta cuminsa cambia su postura. "Mi ta guia un pais pa tur hende y den interes general, mester resolve diferencia di opinion y problema, tanten cu nos kier keda den Reino Hulandes y mi ta mira espacio pa esei."

PROME MINISTER NO TA MANDA RIBA MINISTER

Di otro banda, Minister di Husticia tabata bon cla. El a sigura cu henter e gabinete ta para su tras y a manda un orde stricto pa esnan cu ta cai bou su Ministerio pa sali for di comisionnan mixto cu ta traha riba proyectonan comun di Hulanda, Antiyas y Aruba. Es mas, Bon Dia Aruba a compronde cu tin proyectonan comun cu tin financiamento di FDA y cu e empleadonan publico den e gruponan di trabou aki tabata confundi kico pa haci. Prome Minister no kier a bai den detaye di e confusion aki cu tabata reina Diabierna en particular, y a defende e posicion di e titular di Husticia, bisando cu e momento cu Sr. Croes a haci e expresion, e no tabata na altura di e desaroyonan nobo den e combersacionnan cu Hulanda riba e placa di Plant N.V.

Sigui lesa pagina 9

Continuacion di pagina 8

Sr. Oduber a bai mas leu, unda te hasta el a minimaliza su mesun responsabilidad como Prome Minister riba funccionamento di un Minister: "Un Minister tin un poder grandi individualmente. Minister Presidente no ta hefe di cada Minister. Nan tin responsabilidad individual. Nos no ta un bestuurscollege."

Minister Presidente Oduber no kier a elobora riba e hecho cu apesar di esaki, Ministernan ta cai bou un cu ta Gabinete Oduber IV. Un Prome Minister tin un salario mas halto cu cualkier otro, ya cu ta e ta esun cu ta guia e gobierno. Tampoco el a reacciona riba e pregunta si Gabinete Oduber IV tin un solo liña di maneho, un solo vision. Mas bien el a insisti cu Minister Rudy Croes no tabata na altura cu Prome Minister a papia cu ehecutivonan Hulandes halto y cu kizas tin cambio den e situacion.

HULANDA TA METE DEN ASUNTONAN INTERNO

E hecho cu por ehempel e Staatssecretaris encarga cu Asuntonan di Reino, Sra. Bijleveld Schouten a manda un carta na Gobierno riba e asunto di BBO ta un muestra cu Hulanda ta mete den asuntonan autonomo di Aruba, segun Prome Minister. "E mester bin 'bij' y spierta pasobra BBO ta asuntonan di nos. Si sra. Bijleveld kier a trat'e mes, e mester a haci esaki den Conseho di Minister di Reino. Y ta esaki mi a bisa sr. Willink, esta cu Reino Hulandes ta nos tur, kiermen si tin cualkier reclamo e mester ta haci den Conseho di Minister di Reino unda Sr. Frido Croes lo haya instruccion di mi riba kico ta punto di Aruba. Hulandesnan cu por ta tuma otro hende chambon, pero nan no kier cu por haci esaki cu Nel Oduber. Mi ta bende e cartanan aki den prullebak."

E hecho cu Antiyas Hulandes, y sigur Prome Minister di Antiyas, Sra. Emily de Jongh a para pa e slotverklaring cu Hulanda, cu ta ensera entre otro cu ta absobra 80 porshento di debe di Antiyas, pero cu a cambio mester yega na areglo pa por ehempel cooperacion di tereno di husticia y finanzas, no ta implica cu Aruba mester accepta esaki tampoco. Prome Minister Oduber ta kere den dialogo si, y cooperacion den Reino Hulandes, pero ta insisti cu e situacion di Antiyas Hulandes ta diferente cu Aruba. Aruba tin su Status Aparte caba y no mester negocia pa nada otro. "Mi tin cu duna nan tempo, pa na caminda cambia asuntonan cu ta molestia. Pasobra mi tin cu admiti cu tempo di Status Aparte, nos tambe a accepta Independencia y finalmente mi a cambia esaki."

HULANDA MESTER STOP DI IMPONE

Y aunke cu Aruba lo brinda Antiyas Hulandes tur sosten necesario den e proceso di structura estatal nobo, Prome Minister ta enfatisa cu Hulanda mester realiza cu "tempo di impone a pasa, y cu mester yega na dialogo pa yega na algo. Hulanda a trata nos inhusto den dos asunto, cu ta e prestamo di 50 miyon dollar y e caso di Plant hotel."

Oduber a bisa cu e no a bai Hulanda pa hopi tempo y lo no bai pronto, tanten cu Hulanda no mustra respet pa Aruba. Hulanda mes no ta cumpli cu normanan financiero palabra cu Union Europeo, y aki Oduber ta referi na un buraco di 2 biyon euro cu Hulanda tin. Den opinion di Oduber si HUlanda ta kere cu por bisa algo riba e situacion financiero di Aruba, anto mester por spera cu Aruba tambe ta atende Hulanda riba su problemanan financiero. "Pero ami no ta interesa kico ta pasa na Hulanda, sino kico ta pasa na Aruba."

Su mensahe na contricantenan politico na Aruba ta si pa no bai yora na Hulanda riba situacionnan na Aruba, ya cu esei ta obliga Gobierno pa instrui Minister Pleni Potenciario Frido Croes pa pone riba agenda di Conseho di Reino, asuntonan di Hulanda tambe. "Nos ta autonomo riba varios tereno. Nos no ta autonomo riba Defensa y Relacion Exterior y Pasaporte y Derecho, pero por lo general, nos ta casi independiente." El a agrega tambe cu: " Hulanda mester compronde cu Reino Hulandes no ta Hulanda. Reino Hulandes ta Hulanda, Antiyas y Aruba."

'MI PASPOORT TA HULANDES'

Oduber ta urgi Staatsecretaris Bijleveld Schouten pa cambia di actitud pa cu Aruba, y cu ta ora pa e dos paisnan yega na miho entendimento pa medio di dialogo. "Papia cu otro. Mi tin pensa si mas despues pa papia cu Prome Minister Balkenende, kende mi conoce bon. Pero Sr. Willink ta un consehero di Gobierno Hulandes y Consehero di Su Mahestad La Reino. Mi ta hay'e un persona di respet, un persona hopi amable cu ta compronde nos sentimentonan pa cu Hulanda. Pero Nel Oduber ta enfatisa si cu Aruba no kier bira independiente y cu den Reino tin regla di wega. Pero e unico forma pa sali afor di diferencia ta pa medio di dialogo. Finalmente, ora cu a puntra Prome Minister Oduber kico ta su opinion encuanto e pensamento di Minister Rudy Croes riba nos relacion cu Hulanda, su contesta tabata firme: "Nos ta den Reino Hulandes, y mi paspoort ta Hulandes."

V-auto ta ocasiona accidente riba Sasaki y core bay







ORANJESTAD – Diasabra mas o menos 4.30 di atardi a sosode un accidente riba Sasaki caminda den prome instante a kere cu tin heridos pero despues ta resulta cu afortunadamente ningun hende a resulta herida. Sinembargo Ambulance a presenta na e sitio y a keda warda pa mira si realmente mester duna asistencia na un chofer femenino cu tabata hopi spanta.

E patruya di Polis cu a presenta na e sitio a constata cu tabatin un Toyota Celica den e rooi mey mey di e camindanan mientras cu den e mondi por a mira un Toyota Tercel.

E accidente aki a sosode panoord di Adventure Golf y e agentenan di Polis a bay papia cu e chofernan. A bin resulta chofer di e Toyota Tercel a wordo sera pa un V-auto. Na dado momento cu e chofer di e Tercel a perde control, baha caminda y subi bek y dal contra e Celica cu tabata coriendo su tras.

Despues di a dal contra e Celica, e Tercel a crusa e caretera por completo y bay para na otro banda di e otro caretera. Danki Dios cu e momento ey no tabatin ningun auto riba e otro caretera sino lo tabatin un accidente mucho mas serio. E Celica a bay resulta den e rooi cu su cu e front den direccion contrario. Afortunadamente ningun di e chofernan a resulta herida, aunke cu e chofer di e Tercel tabata hopi spanta y e personal di Ambulance a bay papia cune pa mira si e mester di asistencia.

Den tur e accidente aki, ambos chofer no por a capta number di e V-auto cu ta esun cu a ocasiona e accidente.

Presidente di Hoge Raad di bishita serca Presidente di Parlamento

ORANJESTAD - Den e siman aki Presidente di Parlamento, drs. M. Wyatt-Ras, a ricibi bishita di cortesia di sr. Davids, Presidente di Hoge Raad W.J.M. Davids. Presente alavez tabata Griffier di Parlamento mr. J. Bastien Sherman, mr. De Boer Huez di Corte den promer instancia y Griffier di Corte mr. I.Wernet. Hoge Raad ta e instancia di mas halto pa loke ta trata tereno di derecho civil y penal. Aki tin e control ariba e unidad di derecho y di desaroyo di derecho di ley Hulandes.

Den e combersacion a resalta e importancia di cooperacion cu otro pa garantisa Jusiticia den nos paisnan. Alavez cu pa loke ta trata cambionan di structura estatal nos paisnan tin un reto nos dilanti pa yega na otro y garantisa lo mihor den e sistema di justicia di nos paisnan.



BON DIA Aruba

Premier Antiano durante discurso na cena di Camara di Comercio diabierna:

Tur partido mester firma slotverklaring pa Hulanda 'elimina' 80% di debe Antiano

Si ta na merced di Hulanda mester ta contal cu nan haya ayudo, no por ta mal cos



ORANJESTAD – Si ta na merced di gobierno hulandes mester ta contal cu nan haya 80% di nan debe cubri pa Hulanda, esaki no mester ta un mal cos. Y esei ta e motibo principal pakico Prome Minister di Antia, Emily de Jongh-Elhage kier pa firma e 'famoso' slotverklaring pa caba. Segun e mandatario Antiano kier a ilustra durante su discurso na e cena di Camara di Comercio diabierna ultimo como orador principal, firmando e slotverklaring lo elimina 80% di e debe actual.

Cu esaki, por crea un presupuesto nobo cu cual por desaroya un miho economia pa e isla. Mes momento ta papia di stimulacion di poder di compra. Y tur esaki mester ta un condicion rasonabel segun e mandatario antiano. Sigur si di e debe cu nan tin, 300 miyon ta na pago di interees so.

E mandatario a cuminsa su discurso indicando cu e tabata un poco sceptico ora cu a aserke pa hiba un discurso, debi cu e tabatin miedo pa bisa algo cu lo por a crea problema. "Con mi ta bisa loke cu mi tin cu bisa riba e situacion, sin cu e ta crea un problema aun mas grandi" de Jongh a bisa. Mes momento tabatin e chens cu su manese caba, prensa local lo por a coi su palabranan y cambia su contexto y crea aun mas problema.

Pero na final e la dicidi di papia palabra cla pa cual e la cuminsa cu bai den pasado pa pone tur e puntonan riba un linja y pone e situacion actual den un contexto cu tur hende por compronde miho. E loke cu camara di comercio tabata kier di dje, pa haya un splicacion di kico ta spera Antia despues di December 2008, y con esaki lo por afecta Aruba.











Segun de Jongh, fuera di resolve e problema di debe di Antia, Hulanda lo pone mas placa disponibel cu lo por wordo usa pa mehora e sistema di educacion di Antia. Fondonan ta necesario y ta welcome segun e prome mandatario. Contrario na Aruba cu ta alehando su mes di Hulanda, Antia no por sin Hulanda pa bai dilanti. Algo cu nan tin cu sinja biba cune y cu e no tin ningun problema cune. "Nos so no por yega leu" de Jongh a sigui bisa. Ta obvio cu nan mester keda n amerced di Hulanda pa un miho futuro di Antia.



Na final di e discurso, y durante un intercambio spontaneo di palabra entre Prome Minister di Antia y Aruba, tabata obvio cu Antia tabata lobby Aruba formalmente pa logra cu Aruba tambe firma nan parti pa Antia keda cla cu su status nobo. "Mi ta firma solamente loke mi negosha pe" Oduber a bisa. "Corda firma e slotverklaring pues ora cu bo ta Corsow" de Jongh a sigui bisa. "Mi no ta firma nada si negosha" Oduber a continua. Y asina e debate spontaneo aki a continua un rato riba tarima dilanti tur invitado.

Exitoso Yard Sale di Codemsa 1-Stop Center diasabra ultimo





ORANJESTAD – Diasabra ultimo Codemsa 1 - Stop Center tabatin su tremendo Yard Sale. For di oranan di mainta tempran te merdia cantidad di hende a bai probecha di e descuentonan increibel cu Codemsa tabatin riba diferente articulonan e.o. portanan, hardware, verf, etc... Diferente tent a ser condiciona cu mesanan yen di productonan riba parking lot di Codemsa 1 – Stop Center na Cumana, pa asina e clientenan por selecta e productonan cu nan tabatin mester di dje. Riba e mesun dia ei, Codemsa a exhibi e trabounan cu a wordo realisa enconexion cu su campaña exitoso “Traha Bo Lessenaar cu Codemsa”. Un biaha mas Codemsa a demostra pakico nan ta e 1-Stop Center na Aruba.













Sr. Carl Giel di Departamento di Labor

Entrega di Manpower Planning ta importante pa personanan haya permiso

ORANJESTAD – Pa e companianan cu tin e formulario di manpower planning y cu nan o por a entrega esaki na tempo por pasa na oficina di departamento di labor durante oranan di trabou entrante awe, pa entrega esaki te cu diabierna dia 15 di juni. Pa esnan cu tin problema pa yenan esaki, departamento di labor ta ofrece nan e servicio pa yena esakinan y por pasa na oficina entre 8or pa 11:30 of 1or pa 4or y lo duna nan conseho y servicio y tur locual ta necesario pa completa e manpower planning.


Sr. Carl Giel

Sr. Carl Giel di departamento di Labor a splica di e importancia di e plan aki, paso e ta masha importante. Nan a hiba un campaña pa e manpower planning y nan a haya un gran cantidad pero toch tabata tin algun cu a skip esei y sr. Giel a bisa cu e aña aki nan a haya casi 600 plan extra compara cu e añanan anterior y esaki ta bon, paso e informacion cu ta haya for di e manpower planning aki ta hopi balioso, pa por stipula e maneho pa e siguiente aña riba e mercado laboral local.

Di e informacion aki ta bai traha raport nan y ta conseha minister riba cierto cambionan cu mester wordo haci riba e mercado laboral of si tin otro cosnan cu mester keda drecha riba e mercado laboral. Sr. Giel a bisa cu e proceso aki ta bai ta un bentana di dos siman y cu e ta un oportunidad unico y e lo no wordo ripiti despues, paso a palabra caba cu den futuro cu asina e periodo nobo pa e entrega e plan ta yegando., lo bai duna presentacion conhuntamente cu ATIA, pa asina mustra con mester yena esaki y e importancia di esaki. Den futuro ta spera cu e problemanan aki lo no presenta atrobe y cu cada comerciante ta na haltura desde awe caba con e situacion aki ta hinca den otro. Departamento di Labor a bisa cu normal nan ta haya 1200 pa aña, pero e aña aki nan a haya 600 extra y cu mirando e oportunidad aki di dos siman, nan lo yega na dos mil sigur.

E manpower planning ta un rekisito pa por haya permiso pa trahado. Si e no cumpli cu esei, e ora e no por entrega peticion pa permiso na DIMAS y Departamento di Labor tin bon comunicacion y trabou cu DIMAS y e ora nan no ta yega na remarke pa permiso. Si nan no yena esaki bon, e ora Departamento di Labor mes ta corigi e fout den e plan y conhuntamente cu nan, lo mustra nan cua ta e eror y lo drecha esaki.

Habitantenan di barionan mester haci miho uzo di campaña di limpiesa

Esaki Ta Mi Bario mester haya mas sosten di comunidad











ORANJESTAD--Un biaha mas ta miembronan di Comision di Medio Ambiente di AHATA mester a saca man y haci bario di otro limpi. Diasabra, e comision, hunto cu sosten di Serlimar y otro instancia a organiza un dia di limpiesa pa barionan di Piedra Plat, Dakota y Weg Kustbatterij, pero e habitantenan di e barionan no a responde manera cu a spera. E intencion tabata pa habitantenan di e barionan mes bini hunto y percura cu e area unda nan ta biba y nan yiunan ta crece, bira atrobe areanan bunita, limpi y hygienico. Sinembargo, ta masha poco ta esnan cu berdad a responde. Locual tambe a yama atencion ta e reaccion pober di habitantenan te hasta pa haci uzo di e containernan pa benta nan propio sushedad di y rond di cas afo. Organizadornan di e campaña di limpiesa no kier duna nan mes por venci, mirando cu Aruba ta hopi sushi, y ta spera cu e siman aki por convence comunidad pa berdad haci algo pa nos pais. Ta imposibel pa pensa cu organizadornan cu ta duna hopi di nan tempo pa e trabou voluntario aki, ainda mester sali di nan cas riba nan dia liber, y nan mes mester piki sushi plama den bario di otro, sin haya un ayudo di esnan cu ta biba den e bario ei. E conclusion ta cu Gobierno mester cuminsa cu leinan mas pisa, y cu mester cuminsa elimina articulonan cu mas ta plama tur caminda, manera e saco di plastico chikito y bakinan di foam cu ta plama tur caminda.

Potretnan ta ilustra entre otro Presidente di e Comision di Medio Ambiente di AHATA Sra. Astrid Muller, hunto cu otro voluntarionan 'atacando' tur e sushi plama rond di Centro di Bario Dakota, y e team trahando na Piedra Plat.

Minister President Nelson Oduber a haci entrega di certificado na e milicia Arubano



ORANJESTAD – Diahuebs mainta a tuma lugar den e Gouden Bal di Marinierskazerne entrega di certificado na 14 miembro di e milicia Arubano (Arumil), kendenan a sigui un curso intensivo 'Elementaire Vakopleiding' di 16 siman. Na e ocasion aki Minister President Nelson Oduber tabata invitado special y den presencia di e Comandante di Marinierskazerne, Luitenant-kolonel J.R. Mac Mootry a haci entrega di e certificadonan na e miembronan di e milicia Arubano. Den su discurso sr. Oduber a felicita e 14 miembronan nobo di Arumil y a desea nan hopi exito den futuro.

A bira tempo pa cuminsa tuma medida serio

Dos cacho ta ataca dama hoben seriamente na Balashi

ORANJESTAD – Diabierna mainta, un dama hoben mester a wordo hiba hospital pa haya tratamento pa mordinan cu el a sufri di dos cacho cu a atak'e. Pa colmo ningun hende sa di kende e cachonan salbahe aki ta.

Tabata den careda di 8'or di mainta, cu asistencia di Polis a wordo pidi na Balashi pa un caso di cachonan cu a ataca y morde un persona femenino.

E agentenan a pidi cu e dama hoben A.v.d.L. (17), kende a bisa cu e tabata canando na Pos Chikito y na dado momento, dos cacho a atak'e y mord'e.

E hoben a splica Polis cu el a spanta masha hopi mes, pero un di e cachonan a mord'e na su rudia drechi y no kier a lag'e bay.

E hoben a purba haci tur loke e tabata por pa scapa di e cachonan pero no a logra. Su suerte tabata cu un rato despues un autobus a para y un homber a baha for di e bus y e dos cachonan a lag'e pa bay tras di e homber. E homber, mirando e peliger cu e tabata aden, a core bay. Esaki tabata momento cu e hoben a logra scapa su curpa. E hoben a bay hospital caminda el a haya tres hangua y tratamento pa e mordinan.

Casonan asina ta di lamenta. Aparentemente tin personanan cu ta pretende di sa cuida cacho bon. Si bo tin cacho brabo, percura pa e ta den bo cura. Si e cacho, pa un of otro motibo sali for di bon cura, abo ta responsabel pa e daño cu e cacho a ocasiona. Hopi biaha bo ta haya cu ora casonan asina pasa, diripiente e cachonan no tin doño. Si diripiente e cachonan no tin doño, mester tuma e medida cu ta pone nan drumi pasobra no por permiti cu pa motibo di cachonan salbahe, ta causa intrankilidad den un bario.

Polis a detene homber cu tabata core blo sunu riba caya

ORANJESTAD – Ayera mainta asistencia di Polis a wordo pidi den Brikstraat caminda tabatin problema cu un homber.

Den e caya e patruya ta mira un homber ta core riba caya blo sunu. A para e homber aki y a detene. Ta trata aki di e homber M. (40). Un rato despues e mama di M. ta presenta y ta papia cun'e pa calm'e.

E mama e bisa Polis cu probablemente su yiu lo a usa droga. E patruya a hiba M. hospital caminda el a wordo traslada pa Paaz pa asina e haya tratamento adecuado.

SERVICIO BON DIA Aruba

Dia 16 di juni na Surfside Marina

Casa Cuna Progreso ta organisa seminario 'Violencia domestico, efectonan riba mucha chikito

E seminario aki ta gratis y ultimo dia pa inscripcion ta dia 13 di juni 2007

ORANJESTAD - Riba 4 di april 2007 Stichting Casa Cuna Progreso a cumpli 50 aña di exisistencia. Casa Cuna ta un internado cu temporalmente ta cuida y educa mucha di 0-6 aña.

Pa celebra e fecha aki nos ta organisa un seminario pa e tur persona cu ta traha cu mucha di edad 0-6 aña na Aruba. E seminario ta hiba como titulo: 'Violencia domestico, efectonan riba mucha chikito'.

Ta importante pa ta na altura con pa anda cu situacionnan unda cu tin violencia domestico. 'Kiko mi mes por hasi? Y cual ta e camindanan pa cana aki na Aruba?' Esakinan lo ta pregunta cu hopi persona ta hasi y sigur tin hopi mas pregunta cu nan lo kier haña contesta.

Pa medio di nos oradornan Enid de Kort y Bernice Schulte, ademas di instancianan invita (Telefon pa Hubentud, WGK, Fundacion Respeta Mi,Fundacion pa Nos Muchanan, Fundacion pa Hende Muher den Dificultad) participantenan lo haña sa con pa atende cu nan clientenan den un situacion unda tin violencia domestico. E lo ta un dia informativo y practico, unda lo discuti a base di casonan cu e participantenan a entrega di antemano. Instancianan invita lo duna informacion tocante nan organisacion y kiko nan por nifica pa e personanan cu lo atende e seminario.

Di e forma aki nos di Stichting Casa Cuna Progreso kier contribui na trece mas informacion tocante e tema di violencia domestico cu ta afectando mas di nos muchanan chikito cada dia. E tristo realidad ta cu na Aruba actualmente casonan di violencia domestico ta alarmante y efecto cu esaki tin pa nos muchanan chikito ta desastroso riba diferente aspecto di nan bida diario. Ta momento pa nos para keto, reflexiona con hunto nos por combati e fenomeno di violencia domestico y den caso cu e situacion presenta con nos lo por sostene e mucha chikito cu ta asina vulnerabel. Fecha: 16 di juni 2007 Lugar: Surfside Marina.

Orario: 8:30 - 16:00 inclui lunch.

E seminario aki ta gratis y e ultimo dia pa inscripcion ta dia 13 di juni 2007. Corda tur persona cu ta traha cu mucha di 0-6 aña, lidernan di crèche, docente di kleuterschool, trai merdia lo por participa na e seminario aki. Nos ta conta riba Bo(so) presencia riba e dia aki. Laga nos bini hunto, mara nos forzanan pa bienestar di nos muchanan chikito na Aruba contra violencia domestico.

Ta prohibi pa core cu auto of otro vehiculo di motor riba beach

Autoridad ta controlando y ta parti process verbaal pa trasgresornan



ORANJESTAD - Ta prohibi pa core cu auto of otro vehiculo di motor riba beach (landsverordening openbare wateren en stranden A.B. 1987 no. 124 art. 25). Kibrando e lei dor di core riba beach, un persona ta core e riesgo di haya un boet y ademas ta haci un enorme daño na e recurso natural importante. Ta pesei ta pidi un y tur tuma nota di e motibonan pakico a prohibi coremento di auto riba beach, pa asina por duna un man protehe e recurso natural aki. Autoridad ta controlando y ya caba a reparti varios process verbaal.

MOTIBONAN PA PROTEHA BEACH

Beachnan di Aruba ta un di e recursonan mas importante pa nos industria turisitico y economia. Ademas di esaki nan tin un balor hopi grandi pa loke ta trata recreacion di comunidad, como tambe un balor cultural cu similar na nos hospitalidad ta forma parti di Aruba su identidad. Beach, lama y nos costa, ta un recurso natural hopi balioso pa nos tur cu ta biba na Aruba.

Beachnan ta parti importante di ecosystema maritimo unda cu por ehempel varios especie ta depende di esakinan pa cumpli nan ciclo di bida. Por menciona por ehempel e turtuga di lama cu ta enfrentando peliger di extincion cu ta depende di e beachnan pa traha nan neishi y reproduci. Meuchi y otro parha di lama tambe ta haci uzo di beachnan pa traha neishi.

EFECTONAN NEGATIVO

Sinembargo, apesar cu tin un lei na vigor prohibiendo coremento di auto riba beach, por nota tin personanan cu ainda no ta atene na esaki cu tur consecuencia negativo pa nos beachnan. Coremento cu vehiculo motorisa riba beach ta enemigo # 1 di nos beachnan.

Coremento cu auto, quadracer y otro vehiculo riba beach ta susha e color blanco di nos santo, haciendo esaki bira scur y vies. Ademas e santo ta compacta bou di e peso constante di trafico y ta bira ecologicamente inusable, na unda por ehempel organismonan no ta haci uzo di dje mas. Coremento di vehiculo motorisa riba beach ta menasa neishinan di turtuga, dor di compacta santo, kibrando e webonan of haciendo imposibel pa e yiunan sali for di nan neishi. E marcanan di taira cu keda den e santo ta forma un peliger pa yiunan di turtuga cu ta busca nan caminda pa lama.

Pa ser humano, coremento riba beach ta forma un peliger tambe pa atropeo of otro accident.

BEACHNAN LIBER DI MARCANAN DI TAIRA

Un meta ta, pa logra cu beachnan di Aruba ta liber di marcanan di taira. E lei ta permiti unicamente autoridad competente pasa riba beach publico. Unicamente na lugarnan oficialmente asigna (p.e. dilanti cas di gobernador y temporalmente panoord di Marriott hotel) por pasa riba beach pa baha y subi boto cu trailer etc. Autoridad, Polis y Guardacosta ta controlando e maneho estrictamente y lamentablemente mester raporta cu varios boet mester a cai.

Esnan cu no haci caso di e boet ta core risico di haya un embargo (beslag) conforme leinan existente. Pesei un suplica ta bai na un y tur pa yuda nos medio ambiente y recurso natural dor di atene na e lei y no core cu vehiculo motorisa riba beach.

Remitido

Arubiano Legitimo unda bo ta???

Señor Redactor danki pa brindami un espacio den bo corant. Den boca di pueblo semper bo ta tende: "Ta Arubiano legitimo mi ta". Kiko ta un Arubiano legitimo y di unda e ta bin?? Ami no sa. Pero si bo waak bon, casi tur Arubiano tin un desendiente, sea su mama, tata, wela of welo cu ta procedente di un otro pais. Dus stranhero. Esnan cu a nace akinan y e otronan cu a nacionalisa por yama su mes Arubiano legitimo?? Nos tur, cu ta biba riba e isla aki, ta forma parti di e Aruba di awe. Nos ta naci di diferente raza y cultura, pero ta nos ta forma e populashon aki. Nos tur mester di otro.

Tin hopi injusticia a pasando akinan cu nos ta ignora y no ta bon pa nos. Pero hopi ta esnan cu tin miedo di expresa nan mes contra di e Injustícianan aki. Keto keto y scondi nos ta prefera di bati ariba nos pecho di glas y grita silenciosamente pa stop e abusonan aki. En bes di sali padilanti defende bo mes y para pa bo derchonan. Acaso nos tin berguensa di expresa nos mes?? Manera mi wela tawata bisa: "Mi mag di bisa kiko cu mi kier, tanten mi tene mi boca sera". Nos florin, nos economia, nos patrimonio ta na peliger. Bida a bira hopi caro. Esnan cu tin un bon salario, (no minimum loon) ta draai e florin ei, dos pa tres biaha, prome cu nan gastele. Logicamente tin algun cu ta kere cu e mata di placa no ta caba of muri.

Waak con e BBO ta dal nos masha duro bao faha. Y pa colmo mi ta tende aki aya cu gobierno kier hasiele 6% (seis porciento) entrante di juni of juli 2007. Boso te kere cu esei lo ta husto pa cu e pueblo aki?? Mi pregunta ta, den e ultimo 5 lunanan di 2007 cu a IMPONE BBO y despues a COBRA BBO kiko a wordo hasi cu e placa ei?? Mi lo tin gana di waak e rapport ei preto ariba blanco. Awa, coriente, telefoon y diferente otro gastonan a subi BARBARAMENTE cu 100% of 200%. Y ainda pueblo ta keda keto y guli manda abao.

Arubiano boso ta keha cu stranhero ta bin aki pa kita boso pan, pero tin algun di NOS mes cu NO ta hasi nada al respecto. (NOTA: Mi no ta contra e stranhero) Algun di NOS no kier hasi e trabaonan di antes mas, pero cu e stranhero si ta hasi pa e por gana su pan cune pa cria su famia.

E stranhero si ta bringa pa su derecho, mas cu e legitimo Arubiano. Pakiko nos no ta haci mescos?? Acaso nos tin miedo di busca nos derecho?? No sea cobarde y laga ken cu ta manipulabo of dicidi pabo kiko ABO kier pa bo isla. Lanta ariba y busca e cambio cu abo kier pa Aruba y su futuro.

PENSAMENTO

Hopi ta puntra nan mes ta kiko ta pasando den mi mente. Wel ta hopi cos mes mi ta pensando aki. Mas ainda ta kiko ta pasando cu mi isla. Ta djies un man jen ta waak cu Aruba ta bai atras?? Mi sa cu mi tin cu paga belasting, pero no asina. Y pa colmo lo kier redoble tambe!! Waak nos camindanan rond di Aruba den ki estado nan ta. Ta cierto di nan so a wordo drecha. Cu ki meta??? Ta djies pa cierto barrio so mustra bunita??? Corda bon no ta tur cos cu ta blink ta oro!!!

ARUBA UNDO BO TA???

Ami a perde e Aruba cu mi a lanta den dje for bista. Mi no ta reconoce mi isla mas. Awendia ta masha poko hende ta cordial cu otro. Cuanto di nos ta bisa otro "Bon Dia", "Con ta bai" of algo por estilo. Mas y mas nos ta perdiendo e amabilidad cu e arubiano ta conoci pe. Y nos lo perdele por completo, si nos sigui biba na e manera cu nos ta bibando awor. Nos tur ta pasa ariba otro sin sentimiento. Nos no ta tene cuenta cu ta NOS MES nos ta lastima. Nos tur cu ta biba akinan (Aruba completo) mester di otro. Kier of no.

Mi Aruba, mi isla stima a para bira manera un cas den deterioro. Menos mi mantene y no worry cune, mas e ta bai atrás y mas trabao mi tin pa bai dreche despues. Atrobe mi ta puntrabo, CIUDADANO DI ARUBA/ ARUBIANO, pensa bon ta kiko abo kier pa Aruba, cua destino bo ta escohe pa bo y bo jiunan???

Danki.

Un sentimiento hopi personal
Nomber y adres conoci pa redaccion

Nota di Redaccion: E remitido aki ta wordo publica riba peticion di un lesado di Bon Dia Aruba. Bon Dia Aruba no ta responsabel pa e contenido.





08 14 19 20 21 -03 Joker

no tin ganador di Afl. 450.000,00
tin 2 ganador di Afl. 4.312,00
Tin 30 ganador di Afl. 175,00
Tin 873 ganador di Afl. 12,00

Letter M



1 premio 5 bon
2 premio 4 bon y Joker
3 premio 4 bon
4 premio 3 bon

Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe





Resultado 2 Juni	Resultado 3 Juni
0029	6744
8423	2903
2953	2489

Resultado 2 Juni



Diario	Corsow
6676	8865
0658	4211
0305	8687

Resultado 3 Juni



Diario	Corsow	Sto. Dom
8817	2411	4012
1981	2371	8560
9205	4845	2273

BIG 4

Resultado 2 Juni	Resultado 3 Juni
7579	1373

ZODIAC

Resultado 2 Juni	Resultado 3 Juni
2549 Aquarius	7211 Aries

SUPER 4

Resultado 2 Juni	Resultado 3 Juni
1025	2069

Parlamentario Dirk Dumfries ta informa:

Comision Fiho pa Asuntonan di Bienestar, Famia, Hubentud y Salubridad Publico a reuni cu Cruz Cora

ORANJESTAD - E siman aki e miembronan di e Comision Fiho pa Asuntonan di Bienestar, Famia, Hubentud y Salubridad Publico a reuni bao presidencia di Parlamentario Dirk Dumfries cu Cruz Cora cu ta un organisacion cu ta traha na bienestar di e pueblo na momento di un desaster y calamidad. Den cuadra di e pensamento pa 'Hisa calidad di bida pa un y tur na Aruba' y relaciona cu e nota cu Cruz Cora a traha pa gobierno a reuni cu Cruz Cora bao presidencia di drs Greg Peterson. Topico di e reunion tabata 'conmemoracion di 50 aña di e organisación y nan plannan pa futuro'. Sr Peterson a informa Parlamento cu Cruz Cora a entrega un petición na gobierno pa cubri nan gastonan structural. Pa logra nan metanan Cruz Cora di Hulanda lo yuda nan cu fondo si gobierno di Aruba duna su parti. Pues cu e fondonan aki lo por cumpli cu nan meta y brinda un servicio di calidad cu efectividad na pueblo. Pa por actua adecuadamente na momento di un desaster of calamidad Cruz Cora mester ta bon prepara y organiza.

Nan tin varios proyectonan di formación, pa busca mas miembro, pa formalisa proceduranan di trabao y pa busca fondonan. Ta conoci cu Cruz Cora ta participa na varios actividad entre otro durante temporada di Carnaval. Nos pueblo ta aprecia nan servicio. Nan tin un shelter, ta miembro di e Nationale Rampen Plan etc. Banda di esaki nan tin e proyecto cu ta andando den varios medionan di comunicación ta esun pa concientisa nos pueblo ariba e peliger di HIV/Aids'. 'Según Parlamentario Dumfries e miembronan di Cruz Cora tin hopi experencia y información kiko ta pasando y actitud di nos cuidadanonan durante actividadnan social, deportivo y musical.

Loke ta sosode e ultimo añanan y cu merece hopi atencion ta cu mester hisa e motivación. Mester sigui concientisacion nos hobennan di e peligernan. Mester sigui educa y mustra nos hobennan kiko ta etica, norma y balornan. Gobierno mester bini cu un campana pa contra aresta e aira negativo y pa concientisacion pueblo cu e forma bulgar, falta di respet cu ta anda cu otro den publico of durante actividadnan social, deportivo y carnaval ta mahos. Tur esaki pa protega nan mes, nan famia y pa hiba un bida sano. Pa Aruba bay padilanti ta rekere un mentalidad positivo pa cu progresa'.

BON DIA Aruba

Afl. 475

Ta presenta **GANADOR!** tur dia cu Bon Dia Aruba

Yenando e formulario aki cu e 4 cifranan di bo preferencia y deposite den nos buzon paden di nos oficina na Weststraat promer cu 7'or di anochi E ta hunga riba e prome sorteo Catochi Pro Deporte.

Mi number di SUERTE pa awe ta:

Nomber ....Abonado Si of No

Adres..Tel:..........................

Dialuna 4 di Juni 2007 - AFL.475=

LOTTO

TUR DIA

Resultado 3 juni

03 18 26 29 30

Florida Lottery

28-31-36-39-42-44
$3 Million
2 WINNERS
DRAW DATE: 06/02/07
DRAW DATE: 06/06/07

3 Miyon den Pot

Den un sala completamente yen na Manchebo Beach Hotel

Lecturanan "Rerum Novarum" organisa pa Fesca y Fundacion Digna Lacle a inspira grandemente







ORANJESTAD - Na momento cu a anuncia cu Fesca y Fundacion Digna Lacle, institutonan di partido AVP lo tene un anochi cu lecturanan interesante riba e topico "Rerum Novarum", e atencion a wordo capta for di diferente angulo. Apesar cu e topico no ta uno comun y hasta por bisa uno profundo y dificil, e interes tabata grandi. E dos oradornan cu a wordo invita pa bin hiba un discurso riba e tema aki, ta hendenan di kaliber halto y sumamente capacita riba nan tereno. Ambos filosofo, linguista como tambe pensadornan moderno nan ta domina e topico "Rerum Novarum" den tur su aspectonan. E espectativanan tabata halto y awe Fesca, Fundacion Digna Lacle y tambe partido AVP por mira bek riba un anochi tremendamente exitoso.

Den un sala completamente yen na Manchebo Beach Hotel e anochi a cuminsa ora cu e hoben drs. Paul Croes, miembro di e Fundacion Digna Lacle, a yama esnan presente bon bini y deseando nan tur un anochi di inspiración. Despues drs. Rene Herde a splica encuanto e tema un poco y drs. Anco Ringeling kende a fungi como moderador, a introduci e prome orador pa e anochi, Prof. dr.Jandi Paula di Corsow. Sr.Paula no ta un persona desconoci. Un erudita kende a conta encuanto e historia di Rerum Novarum. El a splica con Paus Leo XIII a skirbi e encyclica aki, pa motibo cu den e tempo ey, na 1891, tabatin e revolucion industrial cu tabatin su impacto negativo riba esnan di menos recurso. Tabatin pobresa y e obrero tabata wordo malusa, maltrata y humiya pa su patronnan.

Di otro banda e patron tabata bira mas rico a costo di e obrero. Papa a haya cu Iglesa Catolico no por para na banda y keda keto y a dicidi pa skirbi e documento cu a bira famoso cu te dia di awe nos ta papia di dje. Tambe el a splica di con e documento Papal aki a sirbi a bira e fundamento di partidonan politico cu e ideologia cristian democrata y lantamento di sindicatonan cristian.

E di dos orador, drs. Alfred v.d.Helm, kende ta un cientifico na Universidad di Leiden y un autoridad riba tereno di edad medio y semantica, a splica e Rerum Novarum di otro angulo. El a bai bek den edad medio y di ey el a bin te na e Aruba y e mundo di awe. Nada no a echt cambia y te dia di awe nos por aplica e principionan di e encíclica. El a papia mas di e situacion aki banda (di Sur America) y a mustra riba e relevancia cu Rerum Novarum tin pa e politica di awe y di Aruba. Despues di e dos presentacionnan sublime aki a sigui un discusion riba nivel halto. E presentenan tabata bon na haltura di e topico y nan preguntanan tabata directo y al caso. Pa banda di 10'or a sera e anochi aki y e organisadornan por ta mas cu satisfecho. E tabata un éxito den tur sentido di palabra.

LOCAL BON DIA Aruba

ADICCION

Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga ta informa

Mayornan por sa ora un hoben ta usa droga

Pagina 3

LOCAL

Quota International Of Aruba a celebra 20 aña di existencia cu donacion di afl. 20.000 pa YMCA Dakota

Pagina 8

ESPECTACULO

Concierto Dominical Donny Lacle celebrando cumpleaños di Sr. Ike Cohen

Pagina 20

Xclusivo

Ex-Miss den pelicula
OCEAN'S 13

Conoce fotografo di
13 AÑA
cu potret publica den
National Geographic

PHIL HUNT
2 Choller a kita bida
di mi tata!

Michael
SALADIN

40
DIA SEPARA DI MI YIUNAN
TABATA E COS DI MAS DOLOROSO
Pero mi ta keda cu confiansa den nos husticia



Dr. Roy Martina a wordo ricibi cu un recepcion ameno pa e miembronan di Quota

ORANJESTAD - Recientemente na momento cu Dr. Roy Martina a yega Aruba pa e duna su seminario, e miembronan di Quota a organiza un recepcion pa yame bon bini na Aruba. Esaki a tuma lugar na residencia di Sharon Frenkel. E reunion ameno aki a wordo patrocina pa Aruba Bank. Dr. Roy Martina a haya oportunidad di combersa cu e damanan aki y a intercambia di idea cu nan y a haya un bista di locual e publico tabata spera di dje.

Riba e foto:Algo di e ambiente cu a reina den compania di tur e damanan di Quota International di Aruba y Dr. Roy Martina.











Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga ta informa

Mayornan por sa ora un hoben ta usa droga





ORANJESTAD - Si un hoben ta usa droga, hende por nota cierto cambionan den su comportacion o su apariencia. Aki bou bo ta haya un lista di algun di e cambionan ey, pero ta importante pa corda cu depresion of algun otro problema tambe por causa nan. Pesey ta bon semper pa papia abiertamente cu hende y pa scucha cu horea habri tambe.

Un hoben cu ta usa droga por:

- perde interes den scol
- cambia di friends (o cuminza hang cu muchanan cu ta usa droga)
- bira un persona yen di mal beis y cu semper ta negativo o preocupa
- pidi tur ora pa hende lague na paz
- tin problema pa concentra
- drumi masha hopi mes (y hasta den klas)
- tin wowo cora o hincha bou dje
- tosa hopi
- tin nanishi cu ta core tur ora.



Preguntanan comun di mucha riba droga

Kico ta droga?
Droga ta sustancianan cu tin hende ta usa y cu ta cambia e manera con nan ta sinti, pensa y comporta.

Pakico tin hende ta usa droga?
Pa nan sinti dushi, lubida nan problemanan, pasa pret y keda spierta mas largo. Droga ta ilegal, loke ta nifica cu si un hende wordo haya cu droga, Polis por hibe cera.

Con droga ta mustra?
Cada droga ta diferente, pero mayoria bez nan ta bin den forma di puiro, garnachi di blachi, likido o pildo.

Con hende ta tuma droga?
Cada droga tin su mes forma di wordo tuma. Tin ta wordo huma den cigaria (marihuana), hala via nanishi (cocaina), pasa den hangua (heroina) o tuma den pildo, manera XTC.

Droga ta peligroso?
Droga por ta hopi peligroso, pasobra tur hende ta reacciona otro riba nan. Droga por haci hende adicto tambe, loke kier men cu bo no por stop di usa mas, ni maske cuanto bo lo kier.

Kico droga ta haci cu bo curpa?
Esey ta diferente pa tur persona. Marihuana ta pone hende sinti relax. XTC ta duna energia. Cocaina ta pone hende bira contento. Aunke tur esaki por sona bon, e sintimentonan ey nunca no ta dura mucho largo. Djis un rato despues cu un hende caba di droga, e ta cuminza sinti su mes hopi malo, depresivo y su so.

Kico bo mester haci ora un hende cu bo conoce ta usa droga?
E mihor cos ta pa conta un adulto cu bo ta confia, manera bo mayornan, bo abuelonan, un bisiña cerca, bo juffrouw na scol of un otro persona.

Pa mas informacion tocante droga, pasa na CIAD (Centro di Informacion pa Asuntonan di Droga) na Oranjestraat 28 na Playa. Yama tambe por… na telefon 588-1391.

5 tip pa organiza bo oficina na cas

Sea bo ta traha na e skina di bo mesa den comedor, of den un camber apart, of hasta si bo tin bo mesun oficina priva, kedando organiza por ta un di bo retonan mas grandi como entrepreneur. Hopi di nos ta pone filing y organizacion un banda ora cos bira druk, pensando cu nos lo haci esaki ora cu nos "tin tempo'. Pero tene cuidou cu esaki, un lessenaar sushi y sistema caotico di file por kita di bo tempo, energia, enfoke y productividad. Aki tin algun tip pa esnan cu kier ta mas organiza y mantene esaki na nan oficina na cas.

1. Ataca e stapel di "cos"

Si bo ta cuminsando cu un stapel intimidante di articulo riba of rond di bo bureau, no desespera. Hala rosea profundo y dedica un cantidad chikito di tempo – mei ora – tur dia pa wak dor di dje. Esaki ta haci e trabou mas facil pa maneha, y si bo keda sigui e disciplina di haci un tiki tur dia, bo LO yega e final di e stapel.

2. Tira e papelnan bieu afo

Mientras cu bo ta pasando dor di bo stapel di papel, file, montañanan di revista y mas, puntra bo mes: Mi mester di esaki? Dicon? Kico mi lo haci cune? Unda mi lo busk'e ora mi mester di dje? (No unda mi mester pon'e). Niun sistema di file ta bon si bo no ta corda unda bo ta pone cos. Si bo tin e tendencia di warda papel paso bo no ta sigur si bo lo mester di dje atrobe, crea un sistema di sushi di dos paso. Uza un baki di sushi grandi pa tira cos aden cu bo no ta sigur si bo lo mester di nan mas. Y cumpra tambe un baki mas chikito pa papelnan y articulonan cu bo ta sigur cu bo no mester di dje mas. Tira e contenido afo di e baki grandi solamente cada pasa algun siman, asina bo por saca bek cualkier cos cu bo dicidi cu bo mester di dje toch. No lubida di pone sushi di cuminda y otro articulo cu por hole malo den e container mas chikito y tira e contenido afo mas frecuentemente.







3. Tene articulonan di uso frecuente serca di bo

Articulonan cu bo ta uza diariamente mester ta poni riba bo bureau. Bo computer, pennan, calendar, blok di nota y cualkier cos cu ta parti di bo rutina diario por keda. Otro articulonan manera Scotch tape, nietmashin, rekenmashin, papel di skirbi etc., mester wordo warda den lachi di bo bureau – facil pa yega na dje pero nan no ta stroba ora bo no mester di nan.

4. No warda "supplies" den bo bureau

Papel di fax y computer, extra pen, file folders y articulonan similar por wordo poni den un cashi den otro parti di bo oficina. Por pone un "shelf" riba bo bureau pa bukinan cu bo ta uza frecuentemente. Asina tambe nan ta keda serca di bo pero no ta stroba bo di traha.

5. No mezcla negoshi cu placer

No tene papelnan di cas manera recibonan, catalognan, brochurenan di vakantie y otro articulonan personal unda nan por distrae bo. Combinando negoshi cu trabou personal riba bo bureau normalmente ta un distraccion y no ta eficiente.

Ganadornan di sorteo special di Setar pa Siman di Telecomunicacion



E ganadornan a resulta di ta: Paola Capriles, Iris Wever,Glenn Albertus, Kenneth Rosario, Kerrelyne Goeloe, Neilia Niebles, Rustico Dirksz, Juan Lopez y Amado Boezem.



E Ganadornan miembro di carchi 60 Plus: Ronny Brown, Julio Sambo y Carol Lejuez.



E hobencito Fabian Frans cu a gana premio en conexion di e concierto di Don Omar.

ORANJESTAD-Duranteesiman cu a observa e Dia Internacional di Telecomunicacion cu a cai durante e siman di 14 di mei pa dia 20 di mei 2007 Setar a tene diferente campaña y ofertanan special pa tur e clientenan. Ademas di esakinan a tene diferente sorteonan. Aki tin e ganadornan cu recientemente a bin oficinanan di Setar na Seroe Blanco pa pasa busca nan premionan.

Tur persona cliente activo di Setar a participa den e sorteo y hopi a gana un cantidad grandi di premionan. Entre otro tabatin premionan pa clientenan pa cu nan telefoon regular di cas, celular postpaid y prepaid y ADSL. Tambe tabatin un sorteo apart pa esnan cu ta forma parti di e 60 plus card club. Clientenan no mester a registra ni tampoco yena ningun voucher ya como cu Setar a sortea automaticamente entre tur su clientenan cu ta activo den e sistema di Setar.

E sorteo special aki a ensera varios premionan cu ta por ehempel un aña largo e suma di abonementnan, cellularnan nobo, abonemente pa un aña di algun servicionan manera DSL, carchi di telefon y otro descuentonan sumamente bon mes. E ganadornan a keda hopi contento cu Setar ta duna nan premionan asina bon na unda nan ta wak cu e compania ta aprecia su clientenan fiel.

Ekipo di Party animals a atende curso di CPR





ORANJESTAD - Recientemente e crew di Party Animals consistiendo di 15 persona a atende un curso di CPR duna door di e American Heart Association na Westin Resort. Propietarionan di Party Animals ta felicita e crew di Party Animals pa nan asistencia y awo den un caso di emergencia nan por duna asistencia den situacionnan cu presenta. Alaves gerencia kier a duna un danki special na e personal specializa di American Heart Association.

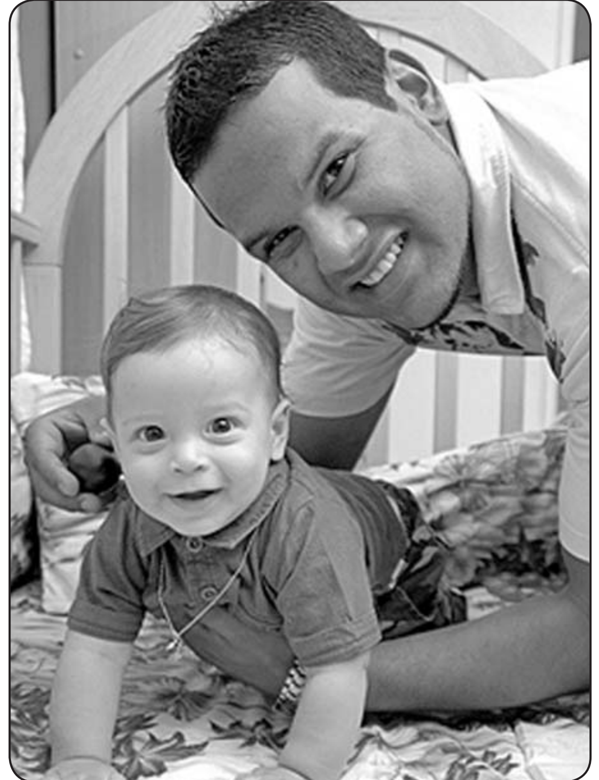






Xclusivo Magazine su edicion pa Dia di Tata ya ta riba mercado





ORANJESTAD - Na bispo di celebracion di dia di tata, e popular revista local, Xclusivo Magazine, ta subi mercado c'un edicion super special dedica na e diferente tatanan cu por topa cune na Aruba.

Pa cuminsa, e portada ta uno hopi special y impactante cu e comerciante cu a domina noticia pa mas di un luna. Michael Saladin, cu ta bin dilanti hunto cu su dos yiunan, pa conta un otro banda di medaya di loke a pasa cune, ora el a keda priva di su libertad pa 40 dia despues di a hay'e den problema c'un choller cu a comete un acto di vandalismo contra su propiedad y ademas atak'e. 40 dia cu pa semper a cambia su bida y cu a afecta e dos milagernan di mas grandi den su bida, su dos yiunan. Lo bo no kere kico tur a pasa cu Saladin e 40 dianan cu no tabatin su libertad.

Otro reportahe interesante ta di Randy Hunt, kende cu 16 aña a perde su tata na man di dos ruman choller cu a hink'e. Tur dos e reportahenan aki, poniendo lus riba un problematica cu mester di mas oido y mas accion di nos gobernantenan y cu pueblo ya a cuminsa cansa di dje.

Entre otro reportahenan por lesa con Xclusivo Magazine ta pone lus riba diferente tata cu nos por topa den nos comunidad diariamente cune manera Chayo, e conoci cantante di Honeypot cu awor ta tata pa promer biaha. Tambe tin un tata soltero cu ta conta con e ta lantando su tres yiunan su so como tambe un tata kende ta conta con su yiu a salba su bida mientras den un otro por topa cu nuebe ruman, awe profesional nan tur, ta conta anecdotanan di nan tata stima Carlos Profet.



Hunto cu e seccionnan gusta manera mira mi, 15 pregunta, ken ta ken como tambe seccion cu hubentud di Aruba ta bin dilanti pa vocifera su opinion mas y mas, esta X-Clique, cu e tema di abortus. Bo tin cu lesa opinion di nos hobennan riba e tema controversial aki. Busca bo edicion awe mes pasobra cu e ta conoci di sell out den apenas dos siman







Quota International Of Aruba a celebra 20 aña di existencia cu donacion di afl. 20.000 pa YMCA Dakota

ORANJESTAD - Quota International of Aruba dia 29 di mei ultimo a celebra e 20 aña di existencia na Aruba en grande. Den un ambiente ameno na Surfside Marina miembronan a topa pa celebra. Maestro di ceremonia e anochi aki, sra. Evelyn Wever-Croes, a introdusi e diferente oradornan. Prome presidente di Quota na Aruba, sra. Gladys Henriquez a hiba palabra y a splica con e club a wordo organisa y kiko tur e logronan tawata den curso di e añanan. Sigientemente sra. Enid Croes-Marugg, President Internacional a felicita e club di Aruba cu e logronan aki. Finalmente presidente actual di e club di Aruba a hiba palabra, felicitando tur e miembronan.

Dos persona cu ta miembro desde 1987, sra. Audrey Croes-Lacle y sra. Gladys Henriquez, a wordo honra na e ocasión especial aki. E culminacion di e anochi tawata e donacion di Afl. 20.000 na YMCA Dakota como contribución na e construccion di e edificio nobo. E miembronan a scohe e proyectoespecificoakimirando e bon trabow cu YMCA ta hasiendo den comunidad di Aruba especialmente cu nos hobennan. Quota International of Aruba ta e prome club di servicio cu un aporte asina grandi na e proyecto aki. Pabien na Quota International of Aruba, y hopi aña mas di bida.







ARUBA'S TOP PERFORMANCE

NEW YORK FASHION CITY STYLES

BACK TO BACK DRAMA FINALE

TRASH BY RONCHI

SUBWAY fresh fit

PRESENT

GRANDFINALE

AMS

aruba model search 2007

YOU'VE GOT THE LOOK!

THE WORLD'S TOP MODEL AGENCIES WILL
SEE ALL SELECTED AMS2007 PARTICIPANTS !

WHO WILL BE ARUBA'S NEXT FASHION STARS ???

PERFORMANCES BY

WILDFIRE - MONIQUE PULLIDO & FUSION
YOUTH X-TREME - POPCORN DANCERS

JUNE 10TH, 2007

ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
DOORS OPEN @ 7.00PM
GENERAL ENTRANCE – AWG.10.00

FOR VIP TICKETS CALL 582-6632
ASK FOR THE VERY HIP AND COOL FASHIONISTA VIP
CENTER RUNWAY AWG.35.00

BEAUTY KEUNE EVA Telearuba Moth Silver Shop Diet Coke SOLO the Jungle Club HAVANA MENNEN Colgate R. E. Yrausquin & Sons
Maggy's KOK OPTICA Herbal essences UNITED COLORS OF BENETTON POLAR ICE SETAR SPARE TIME WESTIN PSYCHOLOGICAL SERVICES WEVER XOXO DIARIO Body Pulse Fitness Center BON DIA Aruba HEALTHY LIVING CLUB

Maggy's ta habri boutique, salon y spa den Paseo Herencia





PALM BEACH - Diasabra 18 di mei, Maggy's a yama bon-bini na su prome clientenan cu a drenta den su emporium di beyeza mas nobo. Maggy's ta sinonimo cu perfumeria y cosmetica na Aruba, complaciendo tanto nos localnan como e turistanan pa mas di 50 aña. Di cualkier parti di mundo cu e turistanan ta bin, sea di Latino America, Europa of di Merca, un bishita pa Maggy's ta sigur!

Maggy's ta situa dilanti di Holiday Inn, den e centro comercial nobo, Paseo Herencia na Palm Beach. Despues di lunanan di trabou duro, Audrey, e yiu muher di Sra. Maggy, hunto cu su dos yiu muhernan a sa di sigui cu e soño y ehempel di e fundadora, habriendo asina un tienda mas riba nos isla.

Maggy's ta bende tur e lineanan renombra di cosmetica, manera Lancôme, Dior, Clarins y Guerlain, simplemente pa menciona algun. Maggy's tambe ta conoci pa ta e cas cu ta ofrece tur e fragancianan di nomber, di e perfumenan clasico di Joy y Chanel No. 5 te cu e fragancianan mas moderno manera Salvatore Ferregamo y Gianni Versace.



Riba e di dos piso, Maggy's tin un salon completo cu un bunita bista di e Plaza di Paseo. E salon ta ekipa pa duna tur servicio, incluyendo manicure, pedicure, corte, laba blow y un spa caminda bo por relaha pa oranan cu un dushi masashi.

Maggy's ta habri diariamente di 9'or di mainta te cu 9'or di anochi y Paseo Herencia ta sumamente honra pa tin Maggy's den su Mall y ta yama nan bon-bini!

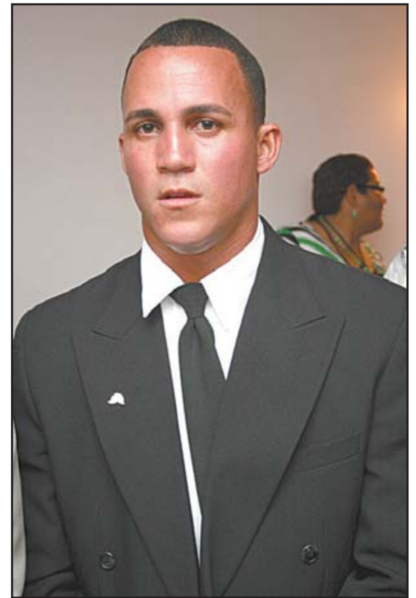




Celebracion di aniversario di Cuerpo di Bombero








ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga celebracion di aniversario di varios miembro di Cuerpo di Bombero. Esaki a tuma luga den e Lounge di Aruba Beach Club, unda cu e miembronan di Cuerpo di Bombero a celebra hunto cu nan hefenan y sernan keri.

Esnan cu a wordo honra pa nan di 30 aniversario cu Cuerpo di Bombero tabata: Dennis de Mei, Max Lampe, Jozeph Kelkboom, Lesly Marshall, Venancio Murray, Roy Tromp, Alberto Laveist, Rudolf Maduro, Ruben Tevreden y Sylvio Vrolijk.

Esnan cu a cumpli nan 10 aniversario na mei 2007 tabata Harold Baptiste, Denisio Benders, Leo Briesen, Carolina Bogdanovic; Anthony Evertsz, Renrick Kock, Wendell de Leeuw, Giovani Leocadia, Jairo v/d Linde, Ivo Maduro, Maikel Martis, Hendrick Ras, Randy Ras, Francis Toussaint, Eduardo Webb y Edgar Winterdaal.

Esnan cu tambe a ricibi nan pin di oro tabata e officiernan ing. Jair Tromp y Eduard de Cuba.

Durante un recepcion bon anima Stichting Brandweer Korps a haci entrega di un pin di oro den forma di un Helm na tur e hubilarionan Bombero cu a cumpli nan 10 aña di servicio. Nan tabata un total di 18 persona.

Tabatin 9 persona cu e luna di mei a cumpli nan 30 aña di servicio y cu e anochi ei tambe a ricibi di Stichitng Brandweer Korps nan pin di oro riba cua a monta 2 piedra di diamante. E pinnan aki ta keda como recuerdo pa e servicionan cu nos bomberonan a presta na comunidad di Aruba.

Den compania di Commandant di Cuerpo di bombero y familiares tur presente por a goza di e anochi aki cu acompañamento musical di banda SED di Cuerpo di Bombero.

Tabata joyeria Olga Vazquez cu a percura pa traha e pinnan di oro y Aruba Beach Club cu a coopera cu Cuerpo di Bombero y a pone nan Membership Lounge disponibel pa e recepcion. Un danki na nan.

ENTRETENIMENTO BON DIA Aruba

Fin di siman romantico cu Air Supply



Diasabra ultimo e publico den Don Elias Mansur Ballpark a disfruta di un anochi di musica romantico, cu un presentacion inolvidable di e banda Mericano Air Supply. E anochi a cuminsa cu presentacionnan di varios artista y banda local, sigui pa e 'main act', Air Supply, cu a pone tur hende bai bek den tempo cu nan musica romantico dushi. Den nos edicion di Klip Klap, diabierna awo, lo tin mucho mas imagen y informacion di e tremendo concierto di Air Supply.

Stephen Baldwin herida den incidente cu toro

E actor Stephen Baldwin, cu un schouder y ribchi kibra despues di un accidente di rodeo pa television, a bisa cu e toro cu a tir'e abou den 4 seconde tabata mas brabo cu el a spera.

E actor di 41 aña, mas hoben di e rumannan cu ta inclui William, Daniel y Alec Baldwin, a herida su mes mientras cu e tabata filmando pa e serie benidero "Ty Murray's Celebrity Bull Riding Challenge."

"Mi a wanta pa mas o menos cuater bula, y e ora ey mi a come tera," Baldwin a conta Reuters via un entrevista na telefon, agregando cu henter e proceso a tuma luga den 4 seconde.

E y otro participantenan famoso, incluyendo e rapper Vanilla Ice y actor Leif Garrett, apenas a cuminsa entrena riba toronan bibo ora el a wordo herida.

Baldwin a bisa cu e tabatin un helm bisti pero cu el a "cai duro" y a "wordo trapa un tiki, tambe."

El a keda cu un scapula robez kibra y un ribchi kibra, y a haya un "brace" special cu e mester bisti pa e siguiente 4 pa 6 simannan.



Babel y Ugly Betty e ganadornan grandi di ALMA Awards





"Babel" a gana cuater premio, incluyendo "outstanding motion picture", mientras cu e comedia di television "Ugly Betty" tambe a captura honornan multiple na e 2007 ALMA Awards, cu ta honra e logronan di artistanan Latino.

"Babel," cual ta combina varios storia na diferente idioma y na tres diferente continente, tambe a haya e premio di "movie director' pa Alejandro Gonzalez Inarritu, e honor di "movie actress" pa Adriana Barraza y "outstanding screenplay" pa Guillermo Arriaga. E premio pa "outstanding movie actor" a bai pa Jesse Garcia pa su actuacion den "Quinceanera." "Babel" a wordo nomina pa shete Academy Award y a gana un Oscar pa "best score" e aña aki. "Ugly Betty" a gana e premio di ALMA pa "outstanding television series, miniseries or TV movie". Basa riba e telenovela colombiano, e comedia-drama ta enfoca riba un mucha muhe Latina cu un spirito anima y cu tin intencion di laga su marca riba mundo. Su actriz principal, America Ferrera, a wordo nombra como "outstanding actress", Ana Ortiz a gana e premio di "supporting actress award" y Silvio Horta a ricibi un premio pa su skirbimento. E Conseho Nacional de La Raza, e organizacion di advocacia Latino mas grandi na Merca, a crea e ALMA Awards na 1995 pa honra e artistanan Latino y promove imagennan positivo di Latinonan den entretenimento.

E premionan a wordo presenta pa Eva Longoria na e Pasadena Civic Auditorium. E ceremonia lo wordo transmiti riba dia 5 di juni na ABC.



Graduacion di Noemy Croes na Tilburg

ORANJESTAD – Na Universidad di Tilburg dia 5 di april ultimo, e tesis di e hoben Arubiano Noemy Croes a keda aproba. Despues di a defende e tesis aki el a obtene e titulo di doctorandus y gradua den Communicatie en Informatie Wetenschappen specializa den Interculturele Communicatie. E contenido di su tesis tabata trata un investigacion encuanto Papiamento como idioma di instruccion den enseñanza basico na Aruba.

Diabierna 25 di mei Noemy Croes a celebra den compania di su famia su logro y su cumpleaños cu tabata 15 di mei. Palabranan di pabien ta bai na Noemy, su mama Regina, su tata Franklin, su ruman Jeremy y sin lubida Demis y Damon! Mission accomplished girl! Famia Croes, Wever, Illes, Faro y demas famia.

Graduation and the Big Abrazo

By: Roland W. Peterson

As he looked in the mirror he saw
an image with a proud smile standing behind
his shoulder.
An image he knew all to well.
An image that has been etched in his heart forever.
He turned around but there was no one behind him.
He then turned back to the mirror, but the image was
gone.
With his cold fingers he touched the mirror, it felt
warm.

He felt like caressing the mirror.
He knows … he knows he is here with him,
not only this morning but all the time.
He always feels his presence and
smells that sweet fragrance.
But today, for the first time, he saw him.

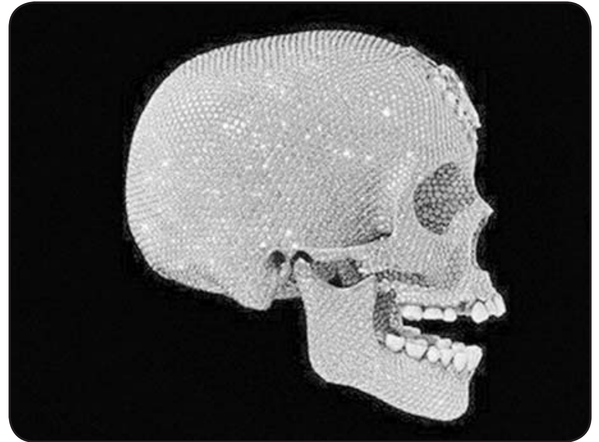
No… it wasn't his imagination.
Today he is letting him know
that he will be there for the graduation.
Today is the day that he would have received
the "The Big Abrazo".
The empty spot in his heart aches,
for he knows that he will never see,
hear or touch him again.
As he drives to his graduation,
all the way, he reminisces
about the good times they had together,
the fishing trips, the domino games,
the laughs and the good advice he got.
As he parks his car, he whispers softly:
Thanks … Dad

EXTRAORDINARIO BON DIA Aruba

Pushi perdi di 20 liber ta yega su cas bek

Un pushi di 20 liber cu a keda pega den un porta debi na su peso a wordo hiba bek pa su doño.
Propietario Geoff Ernest a bisa cu e pushi gordo, Hercules, a perde ora cu e tabata na Seattle pa un transplante di pulmon, 6 luna pasa.
Jadwiga Drozdek, kende ta biba na Portland, a bin haya e pushi pega den e porta di cacho na su cas, ora cu e pushi a purba di drenta pa horta cuminda. Drozdek a yuda saca e pushi for di su porta y a dune un tayo di cuminda.
Hercules a wordo hiba pa Humane Society, unda cu el a wordo diagnostica cu Feline Immunodeficiency Virus, similar na HIV den sernan humano.
E sociedad ta bisa cu pushinan por biba pa añanan largo cu e virus, pero doñonan mester controla pa nan no sali for di cas y plama e malesa.

Artista ta cubri carpachi cu diamante



Damien Hirst, un artista Britanico cu ta crea obranan controversial, a logra haci esaki atrobe, ora el a crea un carpachi di platinum cubri cu diamantenan cu ta balora na 50 miyon pound.
E carpachi, moldea di un homber Europeano di e di 18 siglo, ta cubri cu 8,601 diamanta, incluyendo un diamante roos grandi balora na mas di 4 miyon pound y ta situa mei-mei di e frenta.
"E ta mustra cu nos no ta biba pa semper. Pero tambe e tin un sentimento di victoria riba morto," Hirst a bisa ora e carpachi briyante a wordo devela na publico pa prome biaha.
Mientras cu e carpachi ta platinum y e diamantenan ta flawless, di fuentenan etico, e djentenan ta autentico.
"Tabata hopi importante pa pone e djentenan berdadero bek. Mescos cu e bestianan den formaldehyde bo tin un berdadero bestia. E no ta un representacion. Mi tabata kier pa e ta autentico," el a bisa.

Chef di television di 9 aña ta cla pa skirbi un buki



Un mucha muhe di 9 aña a bira un Chef na television na China.
Shi Yulan, di Shanghai, awo ta skirbiendo su mesun buki di receta, segun Qianjiang Evening News.
Pa casi mesun hopi tempo cu e por cana, Shi ta trahando den su cushina na cas.
El a bisa: «Cu dos aña di edad, ya caba mi tabata yuda mi mama laba coi kibra den cushina y pa pret mi a cuminsa cushina pa mi famia ora mi tabatin 6 aña."
Shi ta presenta un show di cushinamento pa un stacion di television local y den su tempo liber e ta skirbiendo un buki cu ta conta tocante su experiencianan di cushinamento y ta duna hopi di su recetanan.
«Ami mes ta haci e trabou di cushina y mi mama ta banda di mi ta graba henter e proceso ya cu nos kier pa e lectornan tin un bista cla di con pa traha e platonan aki, banda di e texto," el a bisa.

Homber ta casa cu su mes



Un homber Chines a casa cu su mes pa expresa su "dessatisfaccion cu realidad."
Liu Ye, di 39 aña, procedente di Zhuhai city, a casa cu un potret di dje corta di foam y bisti cu un shimis di bruid di hende muhe.
«Tin asina hopi motibo cu mi ta casando cu mi mes, pero primordialmente e ta pa expresa mi dissatisfaccion cu realidad," el a bisa.
«E matrimonio aki ta haci mi henter atrobe. Mi definicion di matrimonio ta diferente di otronan."
E ceremonia a wordo teni na un centro tradicional cu tabata yena cu mas di 100 invitado.
E 'pareha' a wordo hiba na e altar pa un bruidmeisje y bruidjongen y a baha cabes pa ancianonan y invitadonan di edad mas halto pa ricibi bendicion.
Liu a bisa cu e no ta homosexual, pero ta admiti cu e ta "kizas un tiki narcisistico," e New Express ta splica.

EXECUTORIALE VERKOOP

Krachtens artikel 1203 lid 2 (oud) van het Burgerlijk Wetboek zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

1. het recht van erfpacht tot drie augustus tweeduizend vijfenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd vierkante meter (400 m^2), gelegen te Cudawecha in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie L nummer 126, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Kudawecha 75".
   Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

2. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfenzeventig vierkante meter (1.075 m^2), gelegen te Rooi Master, Aruba, (kadastraal indeling: 4-E-22), als nader omschreven in de kadastrale meetbrief nummer 55 de dato achttien augustus negentienhonderd achtenzeventig, met het daarop gebouwde betonstenen woonhuis, plaatselijk bekend als "Rooi Master 6-D".
   Inzetprijs: Afl. 144.000,00.

3. het recht van erfpacht tot tien maart tweeduizend zesendertig op een perceel domeingrond, groot driehonderd vierenzeventig vierkante meter (374 m^2), gelegen aan de Diamantbergweg (kadastrale indeling: 4-F-42) te Rooi Hundu in Aruba, zoals nader omschreven in de kadastrale Meetbrief nummer 95 van vierentwintig juni negentienhonderd vijfenzeventig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Diamantbergweg 11".
   Inzetprijs: Afl. 130.000,00.

4. het recht van erfpacht tot negenentwintig juli tweeduizend tweeënvijftig op een perceel domeingrond, groot vijfhonderd vierkante meter (500 m^2), gelegen te Esso Heights in Aruba, omschreven Meetbrief nummer 137 van vier november negentienhonderd eenennegentig, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Esso Heights G-10".
   Inzetprijs: Afl. 105.000,00.

5. het recht van erfpacht tot zevenentwintig juli tweeduizend drieënvijftig op een perceel domeingrond, groot achthonderd drieënvijftig vierkante meter (853 m^2), gelegen te Bubali in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 2243, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: "Bubali 87-A".
   Inzetprijs: Afl. 255.000,00

6. het recht van erfpacht tot eenentwintig februari tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot vierhonderd acht vierkante meter (408 m^2), gelegen te Sabana Basora in Aruba, kadastraal bekend als derde afdeling sectie G nummer 1150, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: "Sabana Basora 191".
   Inzetprijs: Afl. 124.950,00.

7. het recht van erfpacht tot veertien oktober tweeduizend eenenvijftig op een perceel domeingrond, groot zevenhonderd zesentwintig vierkante meter (726 m^2), gelegen te Gasparito in Aruba, kadastraal bekend als tweede afdeling sectie C nummer 1353, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: "Gasparito 9-E".
   Inzetprijs: Afl. 391.200,00.

8. een perceel eigendomsgrond, groot zeshonderd achtenveertig vierkante meter (648 m^2), gelegen te Ponton in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie K nummer 1821, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als: "Ponton 81-B".
   Inzetprijs: Afl. 166.600,00.

9. een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vierhonderd dertig vierkante meter (1.430 m^2), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in meetbrief nummer 4 de dato veertien januari negentienhonderd vijfentachtig, en
   een perceel eigendomsgrond, groot eenduizend vijfhonderd vierkante meter (1.500 m^2), gelegen te San Nicolas in Aruba, omschreven in Meetbrief nummer 28 de dato een maart negentienhonderd vierentachtig, met het daarop gebouwde woonhuis met appartementen en de drie afzonderlijk gebouwde appartementen, alles plaatselijk bekend als: "Pastoor Hendrikstraat 6-A".
   Inzetprijs: Afl. 235.000,00.

Krachtens artikel 3:268 van het Burgerlijk Wetboek van Aruba (nieuw) zullen de volgende onroerende zaken in het openbaar worden verkocht.
De verkoop vindt plaats eerst bij opbod en vervolgens bij afmijning.

10. het recht van erfpacht tot twaalf maart tweeduizend en veertig op een perceel domeingrond, groot achthonderd negenendertig vierkante meter (839 m^2), gelegen te Mahuma in Aruba, kadastraal bekend als eerste afdeling sectie T nummer 830, met het daarop gebouwde, plaatselijk bekend als "Mahuma 13-B".
   Inzetprijs: Afl. 135.000,00.

De verkoop zal plaatsvinden ten overstaan van mr H.M. Rodriguez-Taekema, notaris in Aruba op **19 juni om 10:00 uur** in de vergaderzaal van **RENAISSANCE CONFERENCE CENTER** aan de L.G. Smith Boulevard 82.

Op het perceel, **Moko 62-G**, omschreven onroerende zaak kan geen onderhands bod meer worden gedaan, op de sub. 10, kan uiterlijk op **4 juni 2007** een onderhands bod worden gedaan, welk aanbod schriftelijk dient te worden ingediend bij genoemde notaris.

De veilingvoorwaarden zullen tien (10 dagen) voor de veilingdatum beschikbaar zijn op het kantoor van de genoemde notaris bij SUCU / De la Sallestraat 60
Notaris mr H.M. Rodriguez-Taekema
Tel. nummer: 588-2400
Faxnummer: 588-2500

Rosario Bibo na Alto Vista en coneccion cu 55 aniversario



ORANJESTAD - Dia 30 di mei Aruba a recorda cu 55 aña pasa a renoba e kapel di Alto Vista.

Na e ocasion aki un grupo di fielnan y deboto na Mama Maria a reuni pa un procesion, sigui pa un bunita rosario bibo. Rosario bibo ta ora cu tur e personanan ta para den un kring, den forma di un rosario, y cada un ta resa un oracion. Na e momento cu nan resa e oracion nan ta sende un luz, y asina poco poco e lusnan di cada piedra di e rosario ta sende. Pa e ocasion aki tabatin luznan special pa esnan cu a atende. Mester menciona cu tabatin basta hoben cu a acudi na e yamado aki.

Dia 30 di mei tabata luna yen, y esnan presente a experiencia esaki sumamente bunita.







Aries
Bo mester ta sigur di bo mes y refleha autoridad. Bo mester tuma mando y en berdad hendenan lo habri caminda. Bo tin dificultad pa pensa cu ken cu ta bo por manda riba bo of ta probecha di bo.



Taurus
Bo actividadnan mester ta guia pa balornan spiritual fuerte pa dia di awe. Medita tempran pa un mente calmo y enfoca y pa guia interno. Despues actua cu motivacion pa logra.



Geminis
Bo ta tuma e iniciativa awe y bo por disfruta di e rush di adrenalina. Bo ta tuma e actitud cu loke no ta prohibi ta permiti y loke ta prohibi mester wordo cambia. Bo ta pusha pa wak con leu bo por yega.



Cancer
Bo ta balansando competencia y cooperacion. Bo mester un pareha of grupo chikito cu bo por confia riba dje pa asina boso tur ta uni den un frente comun contra un enemigo comun.



Leo
Bo tin boluntad propio y no ta tende palabranan di precaucion. Por tin peliger dor di iresponsabilidad innecesario. Apesar di esey, tin un lugar pa prudencia y acertividad aworaki.



Virgo
Bo ta sinti motiva y yen di energia awe. No haci e fou di pensa cu e lo dura pa semper. Scohe kico ta mas importante pa logra y cuminza tempran. Despues lo bo tin tempo pa relaha y disfruta.



Libra
Apoyadornan ta encurasha bo pa bo ta prome. No wordo pusha den haci cualkier cos cu en berdad bo no kier haci. Si bo ambicion ta pareu, e ora ey dal bai y haci bo miho esfuerzo.



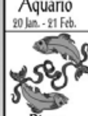
Scorpio
Bo tin poco duda di bo exito pero bo mente ta cambia rapidamente di un idea pa otro. Bo ta conoci pa cuminza algo, despues lague na caminda; traha riba consistencia mental y proposito.



Sagitario
Bo tin mayoria di bo recursonan riba liña y obtenibel. Esaki ta un momento ideal pa







FIND & CIRCLE 4

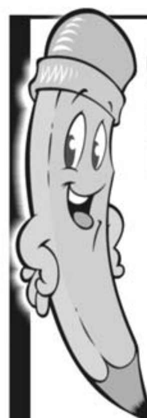
5

Take a tour of the Mediterranean by locating all of these ports found by this famous sea.

mediterranean ports

M	O	S	O	G	E	S	P	L	I	T	C	P	C
C	O	I	E	X	T	O	U	L	O	N	A	R	A
K	I	N	V	O	R	B	U	D	M	T	O	L	T
T	O	U	A	T	I	A	P	B	R	M	L	A	A
A	C	T	S	C	P	K	T	A	E	I	Y	O	N
K	L	A	M	L	O	I	S	L	L	L	S	N	I
A	I	G	G	L	L	N	T	E	A	M	A	R	A
D	N	X	I	L	I	O	M	T	P	R	A	O	R
T	N	I	B	E	I	L	N	P	O	H	B	V	I
U	C	A	S	U	R	A	T	E	L	A	V	I	V
R	R	R	P	S	E	S	R	V	Y	I	J	L	G
I	Y	V	A	L	E	N	C	I	A	F	C	V	V
E	L	A	I	R	E	M	L	A	G	A	L	A	M
B	A	T	H	E	N	S	A	R	A	C	S	E	P

Algiers
Almeria
Antalya
Athens
Bari
Beirut
Cagliari
Catania
Dubrov-nik
Genoa
Gibraltar
Haifa
Livorno
Malaga
Melilla
Messina
Monaco
Naples
Oran
Palermo
Palma
Patras
Pescara
Port Said
Rome
Salonika
Split
Tel Aviv
Toulon
Tripoli
Tunis
Valencia



SUDOKU PUZZLES

4		7	6	9				5
	8		3					9
	5		2		7	1		
		5		1		4	3	8
	9						1	
3	2	1		7		9		
		3	1		9		6	
9					6		2	
2			3	4	5			7

- Den cada hoki mester tin un number di 1 pa 9.
- Den cada rij y den cada colom di e cuadra mester tin 9 number, sin ripiti ningun di nan.
- Den cada un di e 9 cuadra chikito mester tin e 9 number, sin ripiti ningun di nan.

SOLUSHON



NO LUBIDA CU TIN DJIS UN SOLUCION UNICO PA CADA WEGA DI SUDOKU



Dokter on Duty

ORANJESTAD

San Nicolas



Botica na warda

San Nicolas: Botica Aloe
Oranjestad: Botica Paradera



Police

No. di Polis	581-1100
Oranjestad	582-4000
Noord	587-0009
Sta. Cruz	585-4710
Savaneta	584-7000



Emergency Numbers

Emergencia	911
Polis	100
Brandweer	115
Brandweer II	582-1108
Tipline di Polis	11141

Ambulance	582-1234
Warda Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720

Ambulance	584-5050
Warda Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1606
Coastal Security	584-1720
Centro Medico SN	584-8833



Services

Elmar	583-3000
Informacion	118
Kadaster	582-1311
Serlimar	584-6456
Setar	582-5151
Taxi	582-2116
Web	585-4600
Voogdijraad	582-1262
Taxi- Tas	587-5900
Bureau Sostenemi	588-1010
	588-2984



Cruise SHIP

7 Freewinds
9 Holiday Dream
9 Polynesia
12 Adventure of the Seas

AD Patres	584-2299
Del Pueblo	582-5622
Mementomori	583-3358
Zepp Wever	582-1612

Fellowship Clinic
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction, Anonymity guaranteed

Fundacion Anti-Droga Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

Fundacion Respetami
Tel: 582-4433

Fundacion Diabetico Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Fundacion Amor pa Prohimo
Tel: 583-3354 / 586-6976

Fundacion Hende Muher den dificultad
Tel: 583-5400

SOCIAL BON DIA Aruba



Joshua Lopez a celebra su prome Santa Comunion

ORANJESTAD – Rondona pa su famia y amigonan, e hoben Joshua Lopez recientemente a celebra su Prome Santa Comunion cu un fiesta grandi na Divi Phoenix. Presente pa e ocasion bunita aki tabata su mama Juraine y tata Wino, rumannan Justin y Jeremy, welanan y welonan Rita y Lorenzo Maduro y Mani y Julio Lopez.

Potretnan ta mustra e bunita celebracion di Joshua su Prome Santa Comunion.











Concierto Dominical Donny Lacle celebrando cumpleaños di Sr. Ike Cohen









EAGLE BEACH - Mirando cu sr. Ike Cohen ta celebrando su di 96 cumpleaños 2 juni venidero, e concierto dominical Donny Lacle di diadomingo ultimo tabata den e ambiente aki. Sr. Livio Hermans a interpreta un Happy Birthday adapta pa e cumpleaños di Sr. Cohen y tur presente a canta hunto "uit volle borst".

Robert Thiel y su grupo contento a deleita esnan presente. Ramon Sharpe a lesa algun poesia cu a laga tur esnan presente hari. Tipico Macuarima bou direccion di Sr. Rincones, tambe a haci acto di presencia y a cai na agrado di un y tur. Culminando e mainta alegre aki Mariachi Estrella a dedica algun cancion na Sr. Ike Cohen.

Mester menciona cu señor Percy Jeandor a entretene tur presente acompaña pa Mariachi Estrella. Hasta un conga line tabatin den The French Steakhouse. Mester gradici Sra. Joyce Pereira, Sr. Roy Sneek y Sra. Rita van Vollevelde pa nan bon trabou organizando un tremendo Concierto Dominical Donny Lacle. E proximo Concierto Dominical Donny Lacle lo ta diadomingo 24 di juni venidero. Pabien Sr. Ike Cohen y hopi aña mas di bida.

Rudolf de Kort a gradua na Universidad di Utrecht



ORANJESTAD - Dia 25 di mei ultimo Sr. Rudolf E. O. de Kort a ricibi for di Universidad di Utrecht na Hulanda su Master Diploma (MA) den "Bestuurskunde: Bestuurs en Organisatie Wetenschap" (Public Administration & Organizational Science).

Sr. de Kort, kende pa various aña ta laborando den sector di verslavingszorg, a defende su bul exitosamente cual ta basa riba e tesis cu ta trata e implementacion di un proyecto di "Strafrechterlijke Opvang Verslaafden" na Aruba. Drs. Rudolf de Kort ta ricibi felicitacion di tur su famia, amigonan y colega na Hulanda y Aruba.

DEPORTE BON DIA Aruba



DEPORTE

Deportivo Nacional ta derota RCA den prome partido di final y ta serca di bira campeon

Pagina 7

LATINO

Presidente Uribe admite que sondeo de EEUU revela aumento coca en Colombia



Pagina 12

INTERNACIONAL

Papa Benedicto XVI a nombra cuater santo nobo

Entre nan un pastoor Hulandes

Pagina 16

Den Taekwondo

'Best Shot' di e Best of the Best 2007 entre Aruba y Corsow

BRAZIL- Durante e anochi di 'Best of the Best' entre Aruba y Corsow organisa pa Brazil Taekwondo, nos miembronan di prensa tabatin e oportunidad pa saca e best shot di e campeonato. Bo servidor di Bon Dia Deportivo hunto cu coleganan deportivo Ricardo, Alrick y Kurt, a haci nos maximo esfuerso pa saca e miho potret di e anochi. Despues di analisa tur e potretnan bo servidor a scohe e potret aki como su 'Best Shot' di e anochi.

Riba pagina 6 tin un relato di esnan cu a gana premio pero mas den siman nos lo bin cu mas potret ya cu e competencia tabata grandi y hopi exitoso.

Den Playoff Senior League

South League a knockout Center League





NOORD- Diasabra mainta e playoff di baseball Senior League a continua riba Centro di Bario Noord. Diaranzon e muchanan di Center League a logra un victoria di 5-3 riba esnan di South pero Diasabra e seleccion di South League tabata decidido. Cu Marwin Briesen riba monticulo e equipo di Center a ser domina y sin problema e equipo di South a resulta ganador. Marwin cu e anochi anterior a ricibi su premio di e mihor pitcher di campeonato, a demostra di ta meredor di e premio permitiendo solamente dos hit na e equipo Central. Su compañeronan a dune bon respaldo conectando 10 hit contra e lansadornan di Center League.

E score final tabata pues 12-2 den un wega cu a bay apenas 5 inning. E pitcher perdedor tabata Javier Croes. Pa Center League 2 careda, 2 hit y 4 eror mientras cu South League tabatin 12 careda, 10 hit y 3 eror.

E mihor bateadornan pa South League tabata Derwin Ponson y Dayron Maduro, ambos di 2-2 mientras cuGadiel Gibbs a bati di 4-2. Pa Center League tabata Javier Croes y Jeandric Kock, ambos di 2-1.

Cu e victoria aki e equipo di South a empata e serie final aki na uno pero mientrastanto e tercer wega a ser hunga tambe caba na Centro di Bario Noord. Riba Pagina C3 un relato di e tercer wega.

Diasabra mainta nos a ser informa cu e di tres wega cu tabata programa pa Diadomingo riba e tereno di Dragon Hitters lo no por a sigui riba e tereno ya menciona ya cu e yiu muher di sr. Henry Maduro, propetario di e tereno a fayece e Diasabra mainta ey den exterior. Bon Dia Deportivo ta manda su palabranan di sincero condolencia na Henry y su famia y tambe na Herry Rosel, esposo, y yiunan di e fayecida. Cu Tata Bondadoso duna boso hopi forza den e dianan aki.









Center ta pika dilanti den playoff final





NOORD- Ayera e playoff final entre Center League y South League a continua riba e parke di Centro di Bario Noord na Noord.

Diasabra e equipo di South League a knockout e equipo Central cu score di 12-2.

Pero ayera cos a bay otro y e muchanan di Center a bolter “cos” na nan fabor derotando e equipo di South cu e score di 6-2.

Center a presenta cu nan pitcher estelar Remie Flanegin kende tabata hermertico, permitiendo 5 hit pero tur los for di otro evitando asina cualkier rally.

E ofensiva di Center League a resulta ayera hopi bon y apesar cu oficialmente ta 9 hit so a ser batea, nos mester añadi cu e cantidad aki por tabata mas si no tabata pa e bon fildeo di e equipo di South. E muchanan di Center a dal e lansamentonan bon, esaki nos por a observa tambe na e gran cantidad di pitcher cu e manager di South a opta pa usa ayera.

Center League tabatin 6 careda, 9 hit y 1 eror mientras cu e seleccion di South tabatin 2 careda, 5 hit y 2 eror.

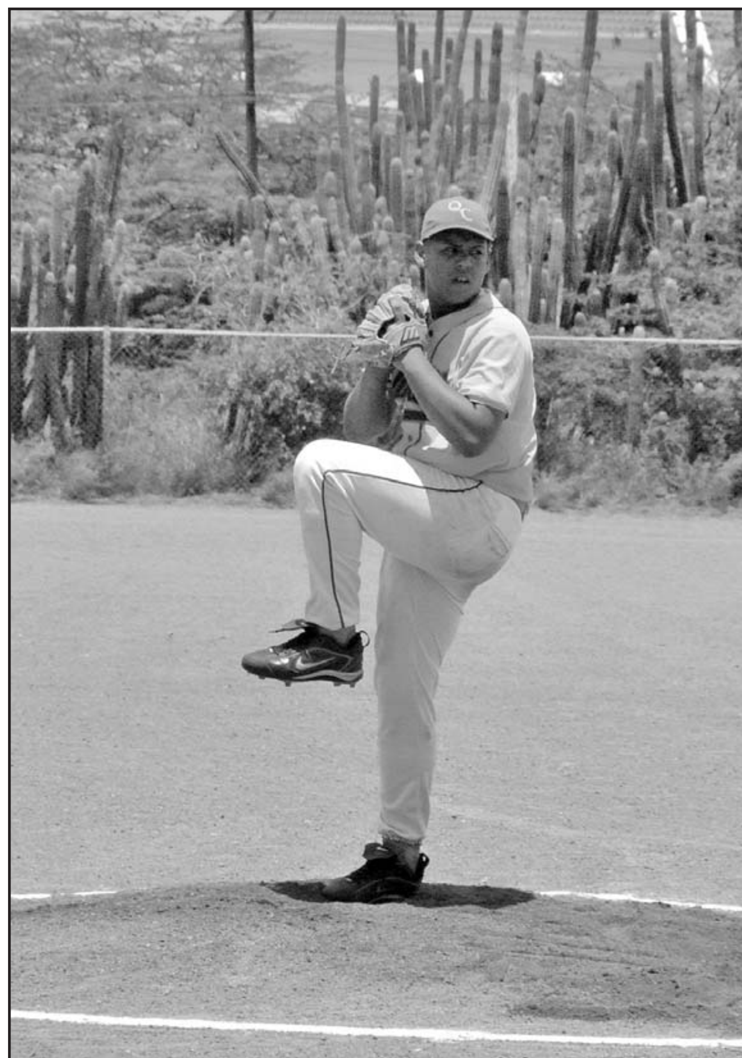
Remie Flanegin a bay full e ruta y tabata pues e pitcher ganador mientras cu Gino Panneflek a resulta e pitcher perdedor.

E mihor bateadornan pa Center League tabata Jeaunoir Lopez, Derward Ruiz y Roshan Wernet, tur tres di 4-2. Jeaunoir tabatin un homerun cu a bula e cerca den rightfield.

E mihor bateadornan pa South League tabata Aldemar Betrian di 3-2, Jonathan Barry di 3-1 mientras cu Calvert Dandlau y Daniel Fernandes a bati di 1-1 cada uno.

Cu e victoria aki e equipo Central ta pica dilanti 2-1 faltando un victoria mas pa converti nan mes den e representante di Aruba den e Latino Americano di Senior League.

Pero e muchanan di South lo haci tur lo posibel pa nan bira nos representantenan y nan lo bin “todo por todo” pa gana e proximo wega cu lo tuma lugar Diaranson awor pa 6.30 atardi na Compleho Deportivo Luciano Wever na Brazil. Tur fanatico di bon wega di baseball ta cordialmente invita pa bin mira e wega aki.







Resultado di promer buelta Campeonato di Dam pa aña 2007





ORANJESTAD- Campeonato di dam pa saca campeon di Aruba pa aña 2007 a start siman pasa cu 10 hungador. 2 hungador a laga sa cu nan no por tabata presente Diaranson, pero a pidi si pa nan wordo inscribi. Resultado di e promer buelta ta como lo siguiente:

Na mesa 1, nos a haya nos hoben talentoso Albert Arends cu mester a enfrenta Cayetano Nicolaas. Esaki tabata e wega cu a dura mas hopi. Te na final ainda e posicion tabata tabla. Pero den preta di tempo, Cayetano no a mira un combinacion bunita di Albert. Cu esaki tambe e hoben Albert a gana e encuentro aki.

Na mesa 2, nos a haya Ireno Nicolaas cu mester a enfrenta e veterano Delbert Alexander. Den nan ultimo encuentro Ireno a haci tabla. Pero e biaha aki si, Delbert a resulta di ta mas duro y a gana e partido.

Na mesa 3, campeon di aña pasa Henri Knepa mester a enfrenta Cesar Marquez. Cesar a hunga un bon wega. Pero e tecnica di Henri tabata superior y Henri a gana e partido tambe.

Na mesa 4, Jose Bastien, nr. 2 di club segun rating mester a enfrenta Octavio Croes.

E anochi ey, no tabata e anochi di Jose. Promer e la duna Octavio chens pa gana dos ficha, door di bay pa un combinacion robez. Octavio no a wak esaki, pero e la keda si cu un mihor posicion. Octavio poco poco a subi e presion riba e posicion di Jose. Na cierto momento Jose kier a libera su mes, pero e la bolbe malcalcula e posibilidadnan di Octavio. Octavio a drenta dam y e resto tabata facil. 2-0 pa Octavio.

Na mesa 5 nos veterano Joseph Deschamps a hunga contra Rolin Croes. E tabata un wega cu te na final tabata pareuw. E resultado tabla no tabata un sorpresa tampoco. Diaranson awor pa 8'or anochi campeonato di dam ta continua cu e segunda buelta.

Lo enfrenta otro: Cayetano Nicolaas contra Murrel Nurse; Rolin Croes contra Anthony Wever; Octavio Croes contra Joseph Deschamps; Cesar Marquez contra Jose Bastien; Delbert Alexander contra Henri Knepa y Albert Arends contra Ireno Nicolaas.

E weganana ta wordo hunga den nos clublokaal na Nieuwstraat 11 riba e plein entre Djispi's Place y Acme Store na Playa.



Receta di MAMA

• BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT • BON APPETIT •

Aros cu Spareribs

Ingredientenan:

1 tenchi di conoflok
5 cuchara grandi di peterseli, corta chikito
1/3 cup di azeta dushi
1 ½ lb. di spareribs corta chikito
1 cuchara grandi di manteca/ margarina Blue Band
2 promenton berde, corta na pida
1 siboyo, corta na pida
1 ½ cup di aros curu
3 cup di awa
2 bouillon blokjes di galiña
1/3 cup di biña Cavinor Blanco

Preparacion:

Machica e tenchi conoflok hunto cu e peterseli den e azeta dushi y hunta e spareribsnan cu esaki. Laganan tempera pa 2 of 3 ora. Hasa e spareribsnan den e manteca y agrega e promenton y e siboyo. Despues pone e aros tambe y laga esaki hasa un tiki. Agrega awa, bouillon blokjes y biña blanco. Laganan herbe, despues baha e candela y lag'e cushina te ora e aros keda seco.

Bon Appetit!

D.I.P. na di dos luga

Stakamahachi ta gana e torneo di futbol di sala di T.L. Bash 2007





TANKI LEENDERT- Recientemente a tuma luga riba cancha di Centro di Bario Tanki Leendert un torneo di futbol di sala organisa pa T.L. Bash. Na e torneo aki a participa 4 equipo cual tabata EPB. St.Cruz, EPB. San Nicolas, DIP y Stakamahachi. A usa e systema di double elimination na unda nan a hunga 7 wega. Mester bisa cu e muchanan di scol di EPB. San Nicolas y Sta Cruz a duna esnan di D.I.P. un dolor di cabez. Nos tin e siguiente resultadonan. Na di 3e lugar a termina EPB. St. Cruz, na di 2e lugar a termina DIP y como campeon a keda e equipo di Stakamahachi. Mirando e interes grandi lo bai organisa mas di e eventonan recreativo aki .
E comision organisador di e T.L. Bash 2007 kier a gradici tur e negoshinan cu a sponser e evento. Un danki ta bai na Romar Trading, Elmar, Setar, Martijn y Balashi, tambe un palabra di pabien na tur e participantenan cu a participa na e evento aki.
Keda pendiente pasobra ta bay tin mas.



Comision Pro Softball Organiza: Tur cos ta kla!

Campeonato di softball fastpitch ta cuminza diabierna awor na veld di Kudawecha

KUDAWECHA- Diabierna awor ta programa pa cuminsa e di cuater campeonato di softball fastpitch riba veld di Kudawecha. Despues cu dos siman pasa tabatin un reunion general entre teamnan y hunto a dicidi cu esaki lo ta un bon fecha pa cuminza. Categoria di Double-A y tambe di A-Clas lo cuminza mesun dia despues di desfile unda lo tira lot pa mira cual lo ta e promer wega. Weganan lo tuma lugar tur diaranson y tur diabierna pa e promer simannan riba e mesun veld aki. Tambe lo usa veld di Winston riba diahuebs cada pasa un siman.
Den catergoria di dama esta Liga Orkidia lo desfila tambe riba e dia aki pero reunion general a bay di acuerdo cu e weganan official pa e campeonato di dama lo start promer diadomingo di Augustus. Esaki tabata debi cu for di sala a bin e peticion pa coopera cu diferente altletanan cu lo mester biaha den Juli pa Hulanda pa Weganan di Reino y tambe otronan lo bay pa Mexico pa Weganan Pan-Americano y pues sala den totalidad a aproba esaki. Diferente team nobo cu a iscribi tanto den dama como cabayero. Durante e reunion aki a keda ehecuta un decision di un reunion anterior esta 8 di Augustus 2006 unda cu e aña aki si lo bay over na cobra overschrijving pa cada hungador. Esaki no tabata e caso pa e promer tres campeonatonan. Un hungador cu su nomber aparece riba un lista di un team na aña 2006 y e aña aki kier bay hunga pa un otro team mester paga Fls 150,= na e team cu e ta bay laga y Fls 50,= na CPSO pa administratief werk pa e por haya su retiro y pasa pa un otro equipo. Esaki no lo conta pa hungadornan di un equipo cu desolve y no ta hunga mas. Comision Pro Softball Organiza kier recorda tur team riba nan lista di hungadornan cu mester wordo entrega y riba e inschrijfgeld di Fls 150,= cu mester wordo paga. Comision Pro Softball Organiza lo dedica e campeonato aki na diferente personahenan kendenan a destaca den softball den transcurso di añanan. Nan lo wordo anucia durante e siman aki. Softball fastpitch a la carga!

BON DIA Aruba

Resultado campeonato "Best of the Best", organiza pa Brazil Taekwondo Dojang,









BRAZIL- Diabierna 1 di Juni ultimo a tuma lugar e campeonato "Best of the Best" cu a keda organisa pa Brazil Taekwondo Dojang den Centro di Bario Brazil.

E campeonato aki ta programa den e calendario di ARTBO, manera tur e aòanan anterior.

For di luna di Januari 2007, ARTBO a ricibi un peticion di Curacao, si ARTBO por organisa un entrenamiento pa un paar di dia y na final un fogeo y nan a desea pa esaki tuma lugar den luna di Maart 2007.

E peticion a wordo honra y durante un reunion di directiva, a aserca sr. Willy Willems si por tuma encargo pa organisa tal evento. Inmediatamente sr. Willems a pone directiva na altura cu e lo combina esaki hunto cu e campeonato "Best of the Best" cu tabata planea pa tuma lugar dia 23 di Mei ultimo.

E delegacion di Curacao hunto cu nan coach Cedric Meulens a yega Aruba diahuebs 31 di Mei y a regresa diadomingo 3 di juni 2007.

Den Centro di Bario Brazil a tuma lugar e campeonato y e resultado tabata como lo siguiente.

Pool 1: Trofeo 1° lugar – Mario Jaime. Medaya di Silver – Arjen Howell.
Pool 2: Trofeo 1° lugar – Joshua Hoek. Medaya di Silver – Sean Mardenburough.
Pool 3: Trofeo 1° lugar – Angelo Rodriquez. Medaya di Silver – Marvin Lont.
Pool 4: Trofeo 1° lugar – Erica Barry. Medaya di Silver – Fillette Halley.
Pool 5: Trofeo 1° lugar – Joshua Wever. Medaya di Silver – Ryan Misran.
Pool 6: Trofeo 1° lugar – Pedro Gomez. Medaya di Silver – Clifford Rasmijn.
Pool 7: Trofeo 1° lugar – Derrick Vergarra. Medaya di Silver – Josmar Wever.
Pool 8: Trofeo 1° lugar – Francisco Peterson. Medaya di Silver – Raheem Dinzey.
Pool 9: Trofeo 1° lugar – Anashia Murray. Medaya di Silver – Vashty Tromp.
Pool 10: Trofeo 1° lugar – Shivarro Hazelhoef. Medaya di Silver – Bjorn Tromp.
Pool 11: Trofeo 1° lugar – Jasmine Henry. Medaya di Silver – Rachida Olliviere.
Pool 12: Trofeo 1° lugar – Julio Palencia. Medaya di Silver – Frankline Kock.
Pool 13: Trofeo 1° lugar – Estrella Camara. Medaya di Silver – Cherryline Halley.
Pool 14: Trofeo 1° lugar – Nigel Ras (seleccion Aruba). Medaya di Silver – Roan Misran.
Pool 15: Trofeo 1° lugar – Sherlone Janzen (Curacao).Medaya di Silver – Dennis Vergarra.
Pool 16: Trofeo 1° lugar – Taino Cijntje (Curacao). Medaya di Silver – Raymond Rasmijn.
Pool 17: Trofeo 1° lugar – John Jairo Maduro. Medaya di Silver – Serlon Janzen (Curacao).
Pool 18: Trofeo 1° lugar – Jurandy Ocilia. Medaya di Silver – Shernon Apostel.
Pool 19: Trofeo 1° lugar – Allister Thielman (Curacao). Medaya di Silver – Juni Jansen.
Pool 20: Trofeo 1° lugar – Chieh Chen Tang (selec.Aruba). Medaya di Silver – Jennifer Baez.
Pool 21: Trofeo 1° lugar – Aischal v/d Linde. Medaya di Silver – Lianne Muller (Curacao).
Pool 22: Trofeo 1° lugar – Audy Muller (Curacao). Medaya di Silver – Mario Maduro.
Pool 23: Trofeo 1° lugar – Clairon Marcos (Cur). Medaya di Silver – Moises Fernandez (selec. Aruba).
Pool 24: Trofeo 1° lugar – Stuart Smit (selec Aruba). Medaya di Silver – Kenneth Kelkboom.
Pool 25: Trofeo 1° lugar – Stuart Smit (selec Aruba). Medaya di Silver – Andrew Specht (Cur).

BEST FEMALE FIGHTER: Aischal v.d Linde (Brazil Taekwondo Dojang)
BEST MALE FIGHTER: Clairon Marcos (Curacao)

Deportivo Nacional ta derota RCA den prome partido di final y ta serca di bira campeon







ORANJESTAD- E ekipo di Deportivo Nacional falta un solo punto diamars venidero, pa corona su mes como campeon di futbol temporada 2006-2007 di Aruba den division di Honor.

Esaki despues cu e ekipo a superas RCA cu anotacion di 1-0 den e prome partido di e gran final, cu a ser hunga diasabra anochi den un Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad, colma di fanaticonan di futbol.

E prome partido sin duda algun tabata interesante caminda e ekipo cu a mustra mas consistencia y a ehecuta un plan di wega visibel, a bai cu e victoria.

Deportivo Nacional tabata constante, a hunga un partido trankil, presionando for di e prome minuut contra un ekipo di RCA cu a inicia cun sistema cauteloso y den cual e tricolornan no a duna mucho espacio na Nacional pa bira creativo den medio campo.

E prome minuutnan Nacional a mustra e mihor futbol, pero en realidad e oportunidad di mas morto tabata pa RCA, ora cu Mark Makay a haya un bala completamente liber den area penal pero su tiro ta pasa raspa tubo di gol bai afor.

RCA no tabatin gran wega den e periodo inicial pero si a crea mas incomodidad cu algun contra atake rapido y den e prome mei ora di wega, e fanaticonan a haya un partido agradabel pa mira.

Un otro aspecto positivo tabata sin duda e comportacion di e hungadornan, ya cu apesar di e presion di un final, y tambe algun falta fuerte, e hungadornan a comporta nan mes den un forma ehemplar.

Den e prome partido Deportivo Nacional tabatin un leve dominio den e medio campo y tanto Leocadio Balbo como e veterano Aison Parra, kende despues di hopi tempo a bolbe mira accion, y a converti su mes den un factor clave pa e ekipo di Silo Brete.

RCA den e prome tempo a hunga demasiado nervioso y e hecho cu Alberto Roldan mester a tuma e posicion di defensa central over, a pone cu e medio campo tricolor no tabata mucho efectivo.

DECISION

Den di dos tempo RCA a duna e impresion cu e lo cambia su sistema y bai over na presiona su rival pero un biaha mas un serie di pasenan malo, a strobe e sistema di funciona.

Pa completa obra riba un contra atake rapido di Deportivo Nacional, e centro largo ta yega serca Sonny Hooi, kende a domina e bala cu pecho, y ora cu el a bai pasa esaki over di cabez di su marcador Eduardo, e bala ta dal den man di e hungador di RCA y referee Aubrey Maduro ta pita pa penalty.

E tiro aki a wordo cobra pa Balbo kende ta suta e bala contra tubo di gol pero esaki ta lora drenta net pa duna Deportivo Nacional bentaha di 1-0.

RCA ta reacciona mesora despues di e gol aki, y ta bira masha peligroso mes y un biaha mas ta keda demostra cu si e ekipo tricolor hiba e bala cu mas frecuencia dilanti di gol, e oportunidadnan lo presenta.

Den e periodo dificil aki pa Nacional, e tricolornan di Solito no a logra di anota y despues Nacional, cu Balbo y Parra hungando sublime den medio campo, a sigui crea peliger y esaki a bin conduci na un di dos penalty ora cu Sambo a slide pero a hunga e bala su man.

Pero a biaha aki Balbo, despues di a manda e portero di RCA e huki robez, ta mira con su tiro a pasa over di tubo di gol bai afo.

RCA no a wordo inspira pa e fayo aki, pero a hunga un wega bruha cu poco creatividad y determinacion y tabata Parra sin duda algun kende cu su experencia a guia Nacional na alcanza e final trankilamente, cu gran cooperacion di Balbo.

Deportivo Nacional a haci uso di experencia riba un grupo hoben di RCA cu falta experencia







ORANJESTAD- E victoria di Deportivo Nacional riba RCA cu anotacion di 1-0 den e prome wega di e final di futbol, a conoce algun aspecto masha interesante mes.

Pa prome bes, kizas den henter e campeonato aki, Deportivo Nacional a mustra un ekipo sigur di su mes, trankilo den ehecucion di su plan di wega, y a mustra mucho mas organiza cu su rival RCA.

Leocadio Balbo y Aison Parra, dos hungado cu gran experencia, a hunga un tremendo partido diasabra anochi, y a sobresali riba talentonan hoben di RCA den medio campo manera Eduardo y e hoben Jeanluc Bergen, kendenan a mustra nervioso den e partido aki.

Sonny Hooi tambe a hunga un tremendo partido pa Nacional y tabata efectivo den su trabou den e parti ofensivo mientras cu den e hoben central, Therick Ruiz, e ekipo di Nacional tabatin su mihor hungador.

Apesar di ta sufri di un lesion na su pia, Ruiz a domina den aire y riba tera y den momentonan crucial el a logra na corta atakenan di RCA cu por a bira peligroso y e victoria di 1-0 di Nacional, sin duda algun tabata posibel debi na su tremendo actuacion.

Den e parti final di e partido, Parra y Balbo a duna catedra di con ta hunga medio campo y bou di presion nan a sigui toca e bala pa asina alivia e presion cu tabatin riba resto di e ekipo.

DECEPCION

E problema mas grandi di RCA tabata cu demasiado hungador tricolor a keda bou di nan forma, kizas pa motibo di nervio, kizas pa e presion grandi di e wega, pero simplemente nan no a duna acto di presencia.

Mark Makay no tabata den su mihor forma, mientras cu Jeanluc Bergen tabata scondi henter e partido mientras cu Omar Tromp tampoco tabatin su mihor wega.

E problema mas grandi pa RCA a sinta den su liña defensivo ya cu unicamente Alberto Roldan tabata duna muestra di creatividad y habilidad, mientras cu e resto di defensornan no a figura mes den e parti ofensivo di e ekipo.

Igor Kock a hunga inefectivo, no tabata sigur den su pasenan mientras cu Sambo tampoco a figura den e parti ofensivo, y RCA debidamente tabatin mester di nan aporte.

Organizatoriamente RCA a mustra na algun occasion malo riba tereno, cu demasiado hende para banda di otro, marcando algun hungador di Nacional, sin cu esaki tabata necesario.

E mihornan di RCA e anochi aki tabata Roldan manera semper, pero kedando mucho atras den defense, y Maurice Escalona kende tabata e mihor den e parti ofensivo pero no tabata por su so.

RCA pa awe ya mester sa kico e tin pa haci pa e di dos partido cu ta mayan anochi y ta solamente un victoria lo brind'e oportunidad pa lucha pa e titulo, ya cu cualkier otro resultado, lo nifica e titulo campeon pa Deportivo Nacional.

Tremendo ambiente diasabra anochi pa final di futbol division di Honor











ORANJESTAD- For di tempran ambos banda di tribuna pazuid a resulta bendi y fanaticonan cu ainda tabata pafor di stadion, por a drenta na e parti pariba y loke a haci cu e seccion aki tabata mitar yen.
Sin duda algun directiva di AVB por mira atras riba un anochi exitoso, e publico mas grandi di henter e temporada di futbol y pa mayan anochi ta spera un yeno complete.

5 km Walk Race & 5 km Run awe den Guillermo P. Trinidad organisa pa ARRUWAC

ORANJESTAD- Awe pa 6or di atardi lo tuma lugar den Compleho Deportivo Guillermo Prospero Trinidad e 5 km RaceWalk y e 5 km Run Race. Inscripcion lo start pa 5'or atardi y ta costa Afl. 5,= . Competencia lo ta solamente pa miembronan di un club di atletismo. Pa e miembronan di ARRUWAC lo tin oportunidad pa paga nan miembrecia durante inscripcion. Canamento lo ta open class dama y cabayero. Time limit pa canamento ta 40 minuut. Den coremento lo ta U-20 y 20 + den cabayero y dama open class.
Tambe nos no kier a recorda tur e miembronan cu diaranson lo bai tin e competencia di estafette di 4 biaha 100 m y e Zweedse estafette 400, 300, 200 y 100 m. Gruponan cu ta interesa pa participa na esaki por inscribi awetardi. E categorianan lo ta cuminsando for di kleuter te cu Master.

Brazilian FLASH











Bar·Restaurant Aruba

Presents:

Caribbean Shootout 2007

June 7-8-9-10

Aruba International Raceway Park Palomarga





VP Racing Fuels

SOLO DI PUEBLO



Special Atraction:

4 - jetcar
2 - 100% Nitro Quadracer

Participants:

Aruba
USA
Puerto Rico
Curacao
Bonaire

Top 95 FM

Kamino

GOMEZ ENTERPRISES (ARUBA) N.V.

R. E. Yrausquin & Sons

SETAR



Tiara Air

KING OCEAN SERVICES





ECONOMY CAR RENTAL

BON DIA Aruba

Artwork by: John De Cuba (SignFX)



Oposición venezolana marcha por libertad de expresión

CARACAS, Venezuela (AP) - Miles de manifestantes opositores marcharon el domingo en la capital hacia la Defensoría del Pueblo para exigir garantías a la libertad de expresión, en una protesta motivada por la no renovación de la concesión a la televisora RCTV, fuera del aire desde el 28 de mayo.

Ciudadanos, periodistas, actores y dirigentes políticos recorrieron las calles de Caracas hasta la sede de la Defensoría para entregar un documento. Los manifestantes pudieron llegar sin problemas hasta la reja externa del edificio cuyo interior estaba custodiado por efectivos de la Guardia Nacional.

"Le vamos a pedir que garantice la libertad de expresión que es su trabajo... que luche con nosotros para garantizar el derecho de manifestación y para que no se siga reprimiendo a nuestros jóvenes", dijo Oscar Pérez, dirigente del llamado Comando Nacional de la Resistencia y uno de los organizadores de la manifestación.

"Estamos marchando por un país libre... Tenemos todavía fe de que puedan cambiar las cosas" aseguró Cecilia de Becerra, de 46 años y maestra de preescolar.

La protesta se produjo un día después de que simpatizantes del oficialismo marcharon para apoyar la decisión del gobierno del presidente Hugo Chávez de no renovar la licencia.

En una alocución al final de la jornada, Chávez rechazó las críticas internacionales por la medida tomada contra RCTV --a la que ha acusado de apoyar el golpe de Estado de abril de 2002-- y desestimó las recientes manifestaciones estudiantiles.

"He hecho un llamado a los medios de comunicación privados, sobretodo a los que están prestándose a todas luces para el juego desestabilizador... No se equivoquen, midan bien hasta donde van a llegar", dijo el mandatario.

Para Liliana Hernández, dirigente del partido opositor Un Nuevo Tiempo, "toda la violencia verbal del presidente ayer estimuló" a la gente. "Una marcha no va a acabar con este gobierno, pero muchas marchas todos los días... te conviertes en una piedrita en el zapato, en algo que molesta", dijo.

Los manifestantes, muchos con franelas y gorras con el símbolo de RCTV, dijeron extrañar los programas de entretenimiento que trasmitía el antiguo canal 2.

"El canal del pueblo pasó al canal de la dictadura", dijo José Antonio La Rocha, comerciante de 57 años. Ahora dice ver Globovisión "a toda hora, hasta que nos lo quiten, porque seguro nos lo van a quitar", aseguró sobre el canal de noticias que da espacio a opositores del gobierno



Grupos opositores iniciaron hoy en Caracas una marcha pacífica hasta la sede de la Defensoría del Pueblo, en defensa de la libertad de expresión, del derecho a la protesta y de la cadena privada Radio Caracas Televisión (RCTV). En la imagen, artistas venezolanos y trabajadores de RCTV participan este viernes en una marcha hasta la sede de la Organización de Estados Americanos en Caracas (Venezuela). EFE

Simultáneamente, decenas de estudiantes realizaron una caminata por la Cota Mil, avenida al norte de la ciudad, hasta la sede del canal Venevisión que ha sido criticado por haber bajado el tono de su línea editorial.

Patricia Santos, de 22 años, estudiante de Comunicación Social de la Universidad Católica Andrés Bello (UCAB), aseguró que el objetivo es "hacer saber a la opinión pública que Venevisión está censurado, que se ha mantenido callado tanto de la verdad como de los acontecimientos"

Venevisión no ha transmitido con regularidad las protestas que se han generado esta semana. Los estudiantes taparon sus bocas con cinta adhesiva --en alusión a una mordaza-- y realizaron una manifestación silenciosa en contra de lo que denominan autocensura.

"El canal ha tomado una postura contraria a lo que proponemos: agachar la cabeza y aceptar sumisamente que se puede imponer cualquier tipo de decisión", dijo Giancarlo Lazzaro, de 23 años, estudiante universitario de economía.

No se unieron a la marcha organizada por la oposición, "para que no se pretenda hacer ver que estamos siendo manipulados por otros grupos", explicó.❑

BON DIA Aruba

Presidente Uribe admite que sondeo de EEUU revela aumento coca en Colombia



El presidente colombiano, Alvaro Uribe, da un discurso durante un desfile militar en Bogotá el 1 de junio de 2007. Foto:Alejandra Vega/AFP

BOGOTA, Colombia (AP) - Un sondeo de la Casa Blanca encontró que la superficie de coca sembrada se incrementó en el país por tercer año consecutivo en Colombia en el 2006, según admitió el presidente Alvaro Uribe.

El gobernante, que viaja el miércoles a Washington para asegurar la continuación del flujo de ayuda antidrogas, reveló los hallazgos del reporte aún no divulgado oficialmente al final de un discurso el viernes, cuya transcripción fue publicada el domingo en el sitio de internet de la Presidencia.

Uribe dijo que el estudio de la Oficina de la Casa Blanca de Políticas para Control de las Drogas, que está basado en imágenes satelitales, descubrió que la superficie de coca cultivada aumentó 8% el año pasado hasta 156.000 hectáreas.

"Ayer (jueves) me decían que tenían mucha preocupación para revelar esa cifra por mi viaje a los Estados Unidos. Que las revelen. Por eso las revelo yo ya. Este tema aquí no es de cosmética, sino de fondo", expresó el presidente en su discurso.

La esperada cifra, de confirmarse, ciertamente revivirá el debate sobre la efectividad de uno de los aspectos centrales del Plan Colombia, que ha recibido más de 5.000 millones de dólares de Estados Unidos desde el 2000 para combatir el narcotráfico y guerrillas.

Entre las principales metas del plan estaba reducir a la mitad la superficie de coca en cinco años, pero los últimos estimativos indican que hay un 27% más de cocales que en 1999, el año previo al lanzamiento de la iniciativa.

Un descenso del precio y aumento de pureza de la cocaína en calles de Estados Unidos también apuntan a un abundante suministro.

El año pasado, la policía colombiana fumigó con herbicida 171.000 hectáreas de cocales y cultivos de amapola y adicionalmente destruyeron manualmente 17.000 hectáreas de coca. En el 2005, las autoridades fumigaron casi 140.000 hectáreas.

Pese a esas campañas récord, los Estados Unidos descubrieron que la cantidad de coca en el 2005 aumentó 26% a 144.000 hectáreas, aunque el zar antidrogas de la Casa Blanca John Walters adujo que el inesperado incremento fue porque se había sondeado el doble del área que años previos.

Rafael Lemaitre, un vocero de la oficina Nacional de Políticas de Control de Drogas, dijo en un mensaje electrónico el domingo que no había visto el reporte en cuestión, cuya difusión era esperada en abril.

La inexactitud de las estimaciones ha irritado al gobierno colombiano y expertos les dan poca credibilidad en zonas de densa jungla.

Un estudio que está punto de publicarse, efectuado en conjunto por Naciones Unidas y el gobierno colombiano, muestra una reducción del 10% respecto al año anterior, lo cual pondría en 79.000 hectáreas el total de cultivos, casi la mitad que el informe estadounidense. Los datos fueron entregados a la AP en mayo por una fuente de Naciones Unidas pidió el anonimato porque no serían publicados hasta este mes.

Ban Ki-moon visita Panamá

PANAMA (AP) - En su primera visita a Latinoamérica, el secretario general de las Naciones Unidas, Ban Ki-moon, conoció un antiguo cuartel militar de Estados Unidos convertido ahora en la sede latinoamericana de la ONU y participó en el lanzamiento de un informe sobre desnutrición infantil en Centroamérica y República Dominicana.

"Este edificio y la superficie que lo rodea estuvieron vedados durante muchísimo tiempo al pueblo panameño. Ahora, sin embargo, los ciudadanos de Panamá lo han abierto para todo el mundo", dijo Ban en una ceremonia en la Ciudad del Saber, donde antes operó la base militar Clayton frente al canal interoceánico, en el Pacífico.

Clayton, así como otra decenas de bases militares que mantuvo Estados Unidos por razones de seguridad durante casi un siglo a lo largo del canal, fue transferida a Panamá el 31 de diciembre de 1999 en virtud de los tratados Torrijos-Carter firmados por los dos países en 1977.

FARC no soltará rehenes sin negociar con gobierno colombiano

BOGOTA, Colombia (AP) - Las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) no responderán con la liberación de rehenes en su poder a la iniciativa del presidente Alvaro Uribe de excarcelar unilateralmente a cientos guerrilleros presos, porque ven en ese gesto "un engaño".

"Esta farsa uribista es otro engaño a los familiares y amigos de los prisioneros de ambas partes", afirmaron el domingo las FARC, según un comunicado rebelde fechado en junio en las montañas de Colombia.

No obstante, el gobierno sostuvo que continuarán con el procedimiento de excarcelación. Unos 200 prisioneros, supuestamente guerrilleros, están concentrados en la prisión Normandía, a 120 kilómetros al norte de Bogotá, cumpliendo los trámites para beneficiarse con la medida.

El viceministro de Justicia, Guillermo Reyes, en declaraciones a radio Caracol, dijo que "aunque las FARC digan que no están de acuerdo hay que enviar un mensaje de paz".

Las FARC, que a lo largo de la última década han secuestrado a unas 60 personalidades, insistieron en que para liberarlos debe negociarse un acuerdo humanitario con el gobierno y para ello exigen la desmilitarización de dos municipios del suroeste del país que abarcan unos 800 kilómetros cuadrados.

Uribe ha sido tajante en rechazar tal posibilidad. "El demagógico anuncio de liberar unilateralmente presos nada tiene que ver con un canje que será el resultado de acuerdos entre el estado y la insurgencia revolucionaria, donde se definan criterios, tiempos, nombres, garantías, veedurías y mecanismos", dijo la guerrilla en el comunicado difundido por vía electrónica.

Reyes expuso que el proceso promovido por el gobierno "no es un intercambio humanitario, es un gesto unilateral... y es una decisión tomada".

Daniel Ortega inicia gira internacional

MANAGUA, Nicaragua (AP) - El presidente nicaragüense Daniel Ortega viajó el domingo a Venezuela en el marco una gira que en 10 ó 12 días lo llevará también por Argelia, Libia, Irán e Italia, con la finalidad de fortalecer lazos de amistad y relaciones comerciales con esos países.

El vicepresidente de la República, Jaime Morales Carazo, confirmó a la AP que raíz de la gira de Ortega a él le tocará representar al mandatario en un foro de alto nivel que se llevará a cabo en Atlanta del 10 al 12 de junio y que es convocado por el Secretario de Comercio de Estados Unidos, Carlos Gutiérrez.

Enfrentamento di violencia den protesta contra G-8 na Alemania



ROSTOCK, Alemania – Loke a cuminsa diasabra ultimo como un marcha pacifico yen di colorido den e ciudad portuario di Rostock, a termina den un situacion di caos cu a laga cientos di polis y hende civil herida.

Diasabra ultimo, un grupo di manifestantenan a tira baranca y botter contra polis Aleman, durante un manifestacion grandi cu tabata protesta contra e proximo cumbre di e Grupo di Ocho. E polisnan tabata combati e manifestantenan violento cu gas lacrimogeno y canon di awa.

Sinbembargo, a pesar cu a ser manda 13 mil polis pa controla orden publico, nan no por a evita e situacion di caos cu a reina den e sitio. No a ser informa cunato persona civil a resulta herida den e confrontacion aki.

Autonan na candela a crea un nubia scur di huma den e cayanan di Rostock. E gasnan lacrimogeno a apodera di e area di e ciudad portuario aki.

E manifestacion cu a ser autorisa dor di e autoridadnan competente, a ser realisa cuater dia prome cu e reunion cumbre ci e paisnan mas industrialisa di mundo lo cuminsa. E reunion importante aki lo tuma lugar den e poblacion turistico di Heiligendamm. Den e localidad aki, e canciyer Aleman, Angela Merkel lo ricibi e lidernan di e otro miembronan di G-8, nan ta: Inglatera, Francia, Hapon, Italia, Rusia, Canada y Merca.

A pesar cu e manifestacion aki a cuminsa di un forma pacifico, algun grupo di hende a kibra e asfalt y nan a kibra nan oida pida pa asina lansa nan contra e polisnan. E agentenan di siguridad cu chaleco antibala, helm y scudo, a trata di controla nan, y asina pone ordo.

PROTESTA Y VIOLENCIA

Cinco truck yen di polis a yega na e area pa basha awa contra e manifestantenan. E vehiculonan di polis a ser destrui, ademas di un cantidad grandi di autonan staciona ser pega na candela.

E vocero policial, Karsten Wolff a bisa cu e atacantenan a destrui tur loke nan a topa dilanti di nan. Otro vocero di polis, Frank Scheulen, a calcula cu e cantidad di manifestantenan violento tabata mas cu dos mil hende. Polis a bisa cu den total mas cu 25 mil persona a participa den e protesta aki, pero e organisadornan a bisa cu nan tabata mas cu 80 mil hende.

E autoridad a bisa cu 17 persona a ser aresta. Den algun caso, polis a detene brevemente algun di e manifestantenan te hasta cu e situacion a bira trankil, y despues a laga nan bai.

Werner Raetz, kende ta un di e activistanan cu ta contra di globalisacion, a dicidi di bandona e grupo di manifestantenan violento. “No tin hustificacion pa realisa e atakenan aki”, asina Raetz, kende ta miembro di e grupo Attac, un di e organisadornan di e supuesto manifestacion pacifico.

Polis a pone un baricada di 12 kilometer pa asina aisla e sitio unda e cumbre lo tuma lugar, y nan a prohibi pa e manifestantenan yega serca di e sitio aki. Sin embargo, autoridadnan ta premira cu marcha y grupo di protesta lo wordo lanta den varios compleho rond di e sitio unda e cumbre lo tuma lugar.

E protesta a ser organisa pa varios grupo bou e slogan: “Otro mundo ta posibel”.

“E mundo cu e dominio di e G-8 a crea ta un mundo di guera, hamber, division social, destruccion di medio ambiente, barrera contra e emigrantenan y refugiadonan”, asina e organisadornan a manifesta via un foyeto cu a distribui den e cayanan. “Nos kier protesta contra esakinan, y mustra e alternativanan cu tin”, asina nan a bisa.

E gruponan cu a organisa e protesta tabatin comunista, anarquista y medio ambientalistanan, y nan a lansa diferente mensahe durante un marcha. Algun di nan tabata pidi na e G-8 mas accion den e lucha contra Aids, e pobresa na Africa, y cambio climatico, mientras otro tabata cuestiona e G-8 su existencia.

Durante e reunion cu e lidernan di G-8 lo sostene e siman aki, ta ser spera cu nan lo por bini cu medidanan pa combati e cambio climatico, e aids y pobresa na Africa. Tambe nan lo analisa e situacion di economia mundial.

Como den añanan anterior e cumbre a ocasiona protestanan di diferente tipo, for di esnan cu ta contra e globalisacion y e capitalismo, y te hasta esnan cu ta contra e mismo G-8.

Cientonan di polis herida den protesta contra G-8

ROSTOCK, Alemania – Mas cu 400 polis y mas cu 500 manifestantenan a resulta herida durante un protesta violento contra e reunion di Grupo di 8 cu lo tuma lugar e siman aki na Alemania, asina autoridad competente y e organisadornan di e marca a informa ayera.

Polis a informa cu 63 manifestante a permanece deteni despues di e hechonan di violencia di diasabra ultimo na Rostock, un ciudad portuario situa parti nord di Alemania.

Procuraduria di Rostock a bisa cu nan a emiti un solicitud di detencion pa 10 di e manifestantenan deteni kendenan a ser acusa di violencia y agrecion. Nan lo por haya un condena durante e siman aki, asina Fiscal Peter Lueckemann a declara.

Vaticano kier pa G-8 combati pobresa

CIUDAD DI VATICANO – E obisponan di e paisnan di G-8 kier pa medinan mas “efectivo” contra pobresa, e cambionan climatico, cuido medico contra aids, lo wordo trata satisfactoriamente durante e reunion die paisnan mas desaroya cu ta tuma lugar e siman aki na Alemania, asina radio Vaticano a informa.

E presidentenan di e conferencianan episcopal di e ocho nacionnan industrialisa a manda un carta na e lideernan di G-8, caminda nan ta expresa nan pensamentonan. E grupo di 8 ta forma dor di Merca, Canada, Inglatera, Francia, Italia, Alemania, Hapon y Rusia.

E obisponan ta desea “medidanan mas efectivo pa combati e pobresa global, bin cu medicamento profilactico, combati e cambio climatico y garantisa paz y seguridad, asina radio Vaticano a informa.

Plan terrorista contra aiport JFK di New York a ser fustra

Caribeñonan involucra den e complot aki



Riba e potret aki nos por mira e tankinan di combustibel pa avion cerca di airport John F. Kennedy di New York. Un plan terrorista pa destrui e tubo of pipa cu ta transporta gasolin te na airport John F. Kennedy, a ser fustra dor di autoridadnan Mericano. (Foto AP/Seth Wenig)

NEW YORK, Merca-Informacion divulga dor di red internacional di noticia di Associated Press (AP) ta indica cu autoridadnan Mericano a fustra un plan terrorista pa destrui un tubo of pipa cu ta transporta di gasolin na e airport John F. Kennedy di New York, y full e besindario cu ta rondona e terminal aereo aki, asina fuente oficial a informa ayera.

Agentenan spion a detene tres persona un di nan un ex-Parlamentario Guyanes, y nan tabata busca otro hendenan mas na Trinidad, tambe relaciona cu e plan terrorista, asina autoridadnan competente a informa.

E plan aki cu ainda tabata den su fase preliminar, no a involucra atake contra avionnan of contra e terminal aereo di JFK, asina e FBI a bisa.

Ta trata aki di un di e plan mas terribel cu nos por imagina", asina den un rueda di prensa fiscal Roslynn R. Mauskopf a declara. "E destruccion cu e plan aki lo por a ocasiona tabata uno inimaginabel", asina e funcionario a bisa.

Tin un acusacion formal contra e cuater persona sospechoso, a ser menciona cu un di nan a declara cue plan fustra lo por ocasiona un "destruccion mas grandi cu e atentadonan terrorista do 11 di September", ora cu e airport aki lo por a keda destrui, y varios cientos di persona por a muri, ademas cu e bario cercano di Queens unda e pipa di combustibel ta core, tambe por a resulta seriamente afecta.

Un di e sospechoso ta, Russelll Defreitas, un ciudadano Mericano di origen di Guyana, y exempleado di e area di carga di JFK, a bisa cu e aeropuerto bautisa na honor di e presidente Mericano asesina, a ser elegi pa bira un simbolo cu lo pone den luto henter e pais.

Defreitas, un homber di 63 aña a inicia cu e plan terrorista un decada pasa, para cu e tabata traha den e area di carga pa un compania cu ta duna servicio na e airport. E autoridadnan a indica cu e ciudadano aki tin un odio grandi contra Merca, Israel y Occidente. Defreitas a ser graba ora cu el a declara cu e kier haci un vengasa contra e paisnan ei.

For di cu Defreitas a laga su trabou den e airport importante aki, e sistema di seguridad a bira mas grandi y e conocimento cu e tabatin riba e operacion interno di e terminal aereo a cambia.

E otro dos hombernan involucra den e complot terrorista aki ta e Guyanes, Abdul Kadir y Kareem Ibrahim, di Trinidad and Tobago, y nan ta bou prison na Trinidad. E agentenan di seguridad ainda ta busca e Guyanes, Abdel Nur den e nacion Caribeño aki.

E autoridadnan a bisa cu for di hopi tempo Kadir y Nur tabata miembro di un grupo radical, esta e Jammat al Muslimeen, den nan pais cu a iniocia un rebelion cu a fracasa na aña 1990, cu a lga 24 morto.

Kadir, un Musulman cu a bira Parlamentario na Guyanas, a ser deteni na Trinidad, mientras cu el a purba di deposita placa pa un "operación terrorista", asina un comandante do polis Guyanes a declara. E comandante a prefera di keda anonimo.

Kandir a bandona su cargo como parlamentario aña pasa. E Musulmannan ta representa un 9% di un poblacion di 700 mil habitante na Guyana, e mayoria di nan ta di e secta Suni. Casa di e sospechoso, Isha Kandir, a bisa cu su casa a ser deteni diabierna ultimo ora cu el a purba di subi un avion cu destino Venezuela, unda e tabatin plania pa busca un visa pa asisti na un conferencia Islamico na Iran.

CLASIFICADO ECONOMICO



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

MANDA BO CLASIFICADO AWOR VIA SMS: SETAR 7800 OF DIGICEL 7800 Y SPAAR.

TA BENDE
Chevrolet Vivant '05 full equipped, bon condicion Tel: 592-2192 / 594-7587

TA BENDE
Valve cover VVT-i preto pa tur Yaris very hard to find pa Afl. 100,= Tel: 592-7225

FOR SALE
Honda CRV '03 insurance paid for 2007, automatic, 4 wheel drive, fully loaded, Afl. 28.000,= Tel: 741-5391

TA BENDE
Daewoo Racer 1997 in good condicion, insurance paiud 2007, 5 speed, no a/c, Afl. 3500,= Tel: 741-5391

TA BENDE
Un Nissan Sentra '00 y tambe un Honda CV-R aña 2004. Pa mas informacion yama Tel: 567-3814

TA BENDE
Sun Suzuki Grand Vitara '02, 4 porta, 4cyl. automatic, 4 wheel drive, airco, CD player, color beige, poco cori Afl. 22.000,= Pa mas informacion yama Tel: 567-1042

TA BENDE
3 LandRover Defender prijs ta di Afl. 6.000,= te cu Afl. 12.000,= Tin un chasis practicamente nobo. Dos defender mas pa piesa, Tel: 593-1514

TA BENDE
Un Ford Explorer '00 a/c, cd player full equipped,pa motibo di viahe Tel: 13.000,= Pa mas informacion yama Tel: 734-6077

TA BENDE
Un Van Mitsubishi L300 '00 color burgundy 12 pasahero diesel, a/c, Tel: 592-8384/568-0000

FOR SALE
1 Delco practicamente nobo, usa den Carnaval solamente Afl. 500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Un Snack Truck na Paradera y su cuhsina. Pa mas informacion yama Tel: 583-4328 / 593-7714

TA BENDE
Mitsubishi Lancer GLX 1995, full equipped,super bon condicion, automatic, Afl. 4.500,= Tel: 964-8586

TA BENDE
Un Toyota Corolla '04 full equipped,5 speed, Afl. 21.500,= y un Pick-up Toyota '02 diesel dobble cabina Afl. 18.000,= Tel: 567-3301

TA BENDE
2 auto 1 Chevrolet Lumina cu ta coriendo '90 y un Chevrolet Bareta pa piesa 2 auto na un prijs di Afl. 1000,= motibo di viahe tel: 766-2616 / 747-9462

TA BENDE
un auto Chevrolet Celta '03 standard di 4 porta, arico, radio CD player, Afl. 6.700,= pa mas informacion yama Tel: 563-7622

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '98 Automatic, airco, radio, low milage Afl. 5.900,= pa mas informacion Tel: 592-7225

TA BENDE
UN Daewoo Racer '97 den bon condicion Pa mas informacion ta Tel: 561-0695

FOR SALE
Mitsubishi Lancer GLX '97 Auto. a/c, radio, whtie, low milage pa solamente Afl. 5.900,= pa mas informacion yama Tel: 592-7225

TA BENDE
UN cas na Caya Frere Antoon #7 3 canmber, 21/2 baño, 2 patio, cura grandi Tel: 568-6195/ 741-9338

TA BENDE
Un cama di Hospital, un postoel cu wiel, un postoel sin wiel, un rolstoel cu zijarm ta kita, plus extra wiel patras. Tel: 964-1227

TA BENDE
Un Yacussi cu Bar y Gazebo poco usa, lugar pa 5 persona Afl. 16.000,= Tel: 592-0707

TA BENDE
4 Tire grandi nobo pa Chubato size 23.5 x 25 Afl. 2000,= p/st. Tel: 741-5640

TA BENDE
Plastic Watercontainer cu frame di plastic pa warda awa, inhoud 1000Ltr. Afl. 350,= Tel: 741-5640

TA BENDE
Bubble Plastic/Noppenfolie pa mtr. of rol Rococo Plaza Tel: 741-5640

TA BENDE
4 riem cu 2 tire size 14. 6 holes totaal Afl. 200.= Tel: 741-5640

TA BENDE
Roestvrijstalen aanrecht met 2 wasbakken. Afm 217x93x91cm Afl. 1.500,= Tel: 741-5640

TA BENDE
Chubato chiquito cla pa traha incl. machine pa coba fundeshi +2 baki + hopi spare parts. Afl. 37.500,= Tel: 741-5640

TA BENDE
BMW type 730I '90 bon mantene color blauw scur. Afl. 14.500,= Tel: 741-5640

TA BENDE
Bambardier ds 650, hopi extra's bon prijs Afl. 12.500,= Tel: 593-4644

FOR SALE
Miniteca completo y poco usa tur cos pa Afl. 3500,= Tel: 592-7225

TA BENDE
Pa nogoshi restaurant of apartment Tropicana Inn boliviastr. 21 Tel: 587-6018

FOR SALE
1 cama pa babygraco casi nobo, cu sonido, area pa cambia diaper, organizer y mobile y bears Afl. 250,= 1 cushion seat pa baby cu sonido Afl. 150,= Tel: 593-8131 / 592-7225

TA HUUR

TA HUUR
Dino Jump nobis, nobis pa fiesta.... Tel: 582-2266/564-1977

TA HUUR
2 camber, 1 cu airco, 1 sin airco, preferible homber Tel: 567-2534 / 740-0541

FOR RENT
brand new large 3brm home for rent seaside, spaans lagoen $3000,=p.m. exclusive guest house in back already occupied pool outdoor, jucuzzi Tel: 561-1108

TA HUUR
Cas di dos camber na Noord tel: 741-6582

TA HUUR
Na Savaneta apartment muebla inclui awa y electricidad (so di airco anochi so). Afl. 700,= Tel: 584-7305 /569-6260

TA HUUR
2 camber na cas di famia, awa cu luz inclui, airco ta separa, 1 camber Afl. 450,= sin airco y 1 di Afl. 550,= Tel: 567-2534

TA HUUR
Aparment na Ayo pa Afl. 750,= pa luna no ta inclui awa y coriente. Pa mas informacion Tel: 741-6582

TA HUUR
Un camber cu su baño, cushina, instalacion di gas, cable, entrada priva, lugar pa parkeer, St. Cruz Tel: 564-2718

TA HUUR
Un apartment muebla inclui awa, y coriente uso di Airco anochi so, na Savaneta. Afl. 700,= p/l. Tel: 584-7305/564-1336

TA HUUR
Apartment Caya Luna #26, Tarabana Residence Afl. 900,=p/l. 1 luna deposito, 1 camber apart. Tel: 730-4951

TA HUUR
1 siman na Aruba Beach Club, Diasabra pa Diasabra cuminsando Juni 2 pa Juni 9 2007. Pa mas informacion Tel: 582-2320

FOR RENT
1 bdrm furnished home in Piedra Plat, nice view and garden Afl. 900,= p/m. plus 1 month deposit Tel: 561-1108

FOR RENT
4 bdrm furnished oceanview home spaans lagoenweg, Pos chiquito, new kitchen Afl. 3500,= plus 1month deposit Tel: 561-1108

TA BUSCA

TA BUSCA
Un Koor di misa catolico a busca un pianista. musico mester tin amor pa señor y ta toca voluntariament. Tel: 741-2838

TA BUSCA
Un persona interna, responsabel y pref. cu permiso pa cuida un señora di edad. Tel: 730-5521 / 585-3090

TA BUSCA
Un Pick-up Dobbel Cabin pa cumpra Diesel of Gasoloine nos mas bieuw cu 1999, Mitsubishi of Toyota Tel: 561-1009 / 745-8080

TA BUSCA
UN pida Tereno na Palmbeach Noord, Bakval Pa mas informacion yama Tel: 587-5544

SERVICIO

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabao di Welding repacion di dak, intalation, extructura, antena, mantension, paint, y hopi mas Tel: 966-2616

SERVICIO PUBLICO
Bon dia rumannan en general mi ta suplica boso ayuda cu comestible y paña pa un señora y un ansiano, paña di canma, cama 2 persona Tel: 749-0157

SERVICIO PUBLICO
Señora ta ofrece pa wak pa mucha dispues di scol, area Noord, Ponton, Tanki Leendert. Tambe pa Carnaval Tel: 592-4857

SERVICIO PUBLICO
Bo ta buscando un fotografo pa ricibimento pa bo yiu? Wel no busca mas yama Tel:565-7182

SERVICIO PUBLICO

SERVICIO PUBLICO
Señora responsabel cu permiso pa traha interno of pa dia. Tel: 565-1393

SERVICIO PUBLICO
tin mester di ayudante mantension part time verf, hardin, mosiaco, plijster Tel: 736-3836

SERVICIO PUBLICO
Se necesita persona casa adentro para ayudar y acompañar a pareha de edad. Tel: 584-7157 yama entre 9am y 12pm y de 4pm hasta 7pm

---

SERVICIO PUBLICO
Ata e solucion pa Head Lamp di plastic di bo auto, ela bira mahos wel yama. Tel: 594-1355 /

SERVICIO PUBLICO
Nos ta limpi tereno y bende santo pa pega blokki / basha graniet y piedra Tel: 741-5640

BON DIA Aruba

Papa Benedicto XVI a nombra cuater santo nobo

Entre nan un pastoor Hulandes



Ayera Su Santidad Papa Benedicto XVI a nombra cuater santo nobo di Francia, Malta, Hulanda y Polonia, durante un ceremonia cu a tuma lugar riba Plaza San Pedro. Dilanti e multitud, Papa Benedicto XVI a bisa cu tabata necesario pa admira e "ehempel" y "enseñansa" di e santonan. EFE/Archivo

CIUDAD DI VATICANO – Ayera Su Santidad Papa Benedicto XVI a nombra cuater santo nobo di Francia, Malta, Hulanda y Polonia, durante un ceremonia riba Plaza San Pedro, unda a asisti varios Hefe di Estado y miles di creyentenan.

Ente e participantenan den e ceremonia unda a ser canonisa tres sacerdote y un souer, tabatin hefe di estado di Irlanda, Malta, Polonia y Filipinas. Dilanti e multitud, Papa Benedicto XVI a bisa cu tabata necesario pa admira e "ehempel" y "enseñansa" di e santonan. A pesar di un yobida pisa cu a cai, miles di creyentenan a reuni den e Plaza di San Pedro pa participa den e celebracion di un Santo Sacrificio di Misa di dos ora di duracion.

E Souer Frances Maria Eugenie di Hesu Milleret kende a funda e Orden di Religiosa di Asuncion pa Educa e adolescentenan tabata figura entre e reliosonan homenagea. Durante e misa, Benedicto XVI tambe a canonisa na: Rev. George Preca di Malta, kende a dunda e Sociedad di Doctrina Cristiana na 1932.

Rev. Szymon z Lipnicy di Polonia, un religioso Franciscano cu a duna consuelo na e Polaconan ora cu nan a ser afecta pa un plaga cu a afecta Cracovia. Y Rev. Charles de Saint Andrew, kende a nace bou e nomber di Karel Van Sint Andries Houben na Hulanda, na aña 1821. Rev. Charles a pasa gran parti di su bida na Irlanda y Inglatera, unda a haya fama como taumaturgo.

Europa ta cera porta pa emigrante Africano

TAMANRASET, Argelia – Ta trata di un grupo emigrantenan di Africanonan stagna den pleno desierto partin sur di Argelia, cu nunca lo yega na teritorio Europeo. E grupo di emigrante aki a cuminsa cana un caminda largo y peligroso pa busca un miho bida, pero nan soño a ser fustra.

Pafo di e ciudad di Tamanraset, localisa den e desierto di Sahara, tin miles di inmigrante cu ta biba den e barrancanan y escombronan, y nan tin dos opcion, esta bolbe cu nan man bashi na nan pueblo di origen of nan mester traha pa financia otro chens pa yega Europa. Mientras cu e inmigrantenan aki ta den un limbo, e gobiernonan Europeo ta casi cla pa somete den un votacion un lucha legal contra e inmigrantenan ilegal, y nan a solicita pa e oaisnan di nort Africa lo poir actua como e prome frente di bataya contra e inmigrantenan indocumenta.

Naufragio a laga 60 morto na Afganistan

KABUL, Afganistan – Mas cu 60 persona, entre nan posibel milicianonan di Taliban, a muri ora cu nan embarcacion a zink na momento cu nan tabata crusando e riuw di e provincia mas peligroso di Afganistan. Asina dor di un comunicado di prensa , Ministerio di Defensa di Afganistan a informa diasabra ultimo.

E embarcacion a zink diabierna ultimo mientras cu nan tabata crusando e Helmand, cu ta e riuw cu ta crusa e provincia di Helmand, e region cu mas ta produci amapola pa fabrica opio mundialmente. E localidad aki a bira un escenario di violemcia y enfrentamentonan pisa durabte e delaster lunanan. Ta ser bisa cu un grupo grandi di gueriyeronan di Taliban ta refugia na Helmand.

India y Merca no a haya otro den acuerdo nuclear

NEW DELHI – E aliansa emergente entre Merca y India lo mester warda. E negoshadonan di ambos pais no a logra surpasa nan diferencia relaciona na e oferta Mericano di comparti tecnologia y combustibel nuclear, a pesar di tres dia di negoshacion pa logra un acuerdo cu a ser considera e base di un aliansa emergente.

Un di e punto di mayor desacuerdo tabata e descontento di India cu un clausula cu lo permiti na Merca pa stop e cooperacion aki, si e gobierno di New Delhi no ta aproba un rpyectil nuclear.

Ademas, algun di e sectornan di India tin temor cu e acuerdo lo por limita e derecho di e pais di procesa combustibel atomico empobrecido, un step clave pa obtene plutonio.

Na final di e combersacion bilateral aki, cu e subsecretario di Estado, Nicholas Burns, un halto funcionario di e canciyeria di India a bisa dilanti e periodistanan cu ambos parti a logra "avance considerabel" pa completa nan acuerdo.

"Tin topiconan cu ta existi desacuerdo ainda", asina e secretario di Relacion Exterior, Shivshankar Menon a bisa, aunke e funcionario a prefera di no duna detayes riba esaki. No a ser fiha un fecha pa un proximo reunion di negoshacion, asina Menon a bisa.

Australia lo limita produccion di gas invernadero

CANBERRA, Australia - Prome Minister di Australia, John Howard a apoya Presidente Bush di Merca su solicitud pa logra un consenso intenacional cu lo por yuda reduci e produccion di gas cu ta causa e efecto invernadero. Sin embargo e Premier di Australia a desafia su aliado di Merca pa apoya e "cambio di carbon" como un instrumento esencial pa reduci e calemtamento global di atmosfera.

Howard, kende durante su 11 aña den poder a blokia tur sfuerso di estadonan Australiano pa bin cu sancionnan impositivo contra e empresanan cu ta contamina e atmosfera, a priminti ayera den un convencion di su partido Liberal, cu pa aña 2012 lo drenta na vigor un programa di cambio di carbon. E exportacion mas productivo di Australia ta e carbon, y e uso intenso di e combustibel fosil aki a converto e pais aki den e principal contaminador di atmosfera per capita.

E plan di cambio di carbon ta bai den conflicto cu presidente Bush su posicion. E programa su obhetivo ta pa permito e baisnan bende y cumpra carbon na credito na fin di cumpli cu e limite den e nivelnan di anhidrido carbonico.

"E obhetivo pa limita e produccion di gas industrial "lo wordo defini e otro aña", asina Howard a priminti dilanti e delegadonan di su partido den un hotel na Sydney.

Según Presidente di Iran, Ahmadinejad

Destruccion di Israel ta cerca

TEHERAN, Iran – Presidente di Iran, Mahmud Ahmadinejad a bisa ayera cu henter mundo lo presencia pronto e destruccion di Israel, asina e agencia oficial di noticia na Iran, esta IRNA a informa ayera.

Ahmadinejad a bisa cu e guera entre Israel y Jezbolá na aña pasa a mustra pa prome biaha un "hegemonia di e regimen di ocupacion (Israel) cu ta colapsa, y cu Libano su pueblo a inicia un count down pa e destruccion di e regimen sionista.

"Si Dios kier den e futuro cercano nos lo bira testigo di e destruccion di corrupto di e regimen di ocupacion", asina e presidente Iraki a señala durante un ceremonia di homenage na e 18 aniversario di ayatola Rujola Jomeini su morto, kende ta tata di e Revokucion Islamico na aña 1979.

AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Hesus a bisa: Ami ta resurecion y bida, esun cu kere den mi lo biba Maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca
Juan 11.25:26

Cu hopi tristesa y dolor na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Fransisco de Paula Krosendijk

Miho conoci como Brun / Bruno / Mo Brun / Papa Na
edad di 96 ana
Ex - chaufer di autobus # 52
*** 02 April 1911 -- + 01 Juni 2007**



Na nomber di:
Su señora: Maria Krosendijk - Bikker (Nene)
Yuinan di criansa: llario y Maria Theresita Vrolijk
Rita y Candy Peña
Mescos cu yuinan: Mildred Marisol y Gregory
Rumanan:
Sra.Vda. Rufina Bikker
Florentina Krosendijk
Vdo. Felix Krosendijk
Juan y Ninita Krosendijk
Florencia Fingal
Sr. Vda. Raphaela Ras y yuinan
Nieto y nietanan: Sandra, Lucia, Lourdes
Mildred, Esposo y yuinan
Marisol, Esposo y yuinan
Michell y yui
Sobrina y sobrinonan: Sra. Vda. Theresita Krosendijk y yuinan
Alfonso Bikker, Esposa y yuinan
Ina Marin, Esposo y yuinan
Maria Figaroa, Esposo y yuinan
Martina Franken, Esposo y yuinan
Sra. Vda. Olga Croes y yuinan
Edwina Tromp, Esposo y yuinan
Sixto Krosendijk, Esposa y yui
Reina Geerman, Esposo y yuinan
Vdo. Nico Vrolijk y yuinan
Ramiro Krosendijk, Esposa y yuinan
Maritsa Hernandez, Esposo y yuinan
Vivian Jacobs, Esposo y yuinan
Miriam Croes Esposo y yuinan
Ramon Krosendijk y yuinan
Marina Beiyer y Esposo
Donisia y yuinan
Dora, Frank y yui
Clara, Esposo y yuinan
NoraMarietje Martinez, Esposo y yuinan
Vic Mathilda, Esposa y yuinan
Remigio Mathilda, Esposa y yuinan
Manera sobrina y sobrino nan: Irena Maduro y yui
Sra.Vda. Ana Kock y yuinan
Sra.Vda. Elisabeth Bikker y yuinan
Sra.Vda. Betty Passchier y yuinan
Yenny Bikker y yuinan
Benny Bikker, Esposa y yuinan
Encho Bikker, Esposa y yuinan
Tony Bikker y famia na Hulanda
Andres Bikker, Esposa y yuinan
Amiga y amigo nan di cas: Luchi Krosendijk Wild
Emilia y Cathrin
Stanley KooIman, Esposa y yuinan
Wichi KooIman
Bon bisña: Tico Krosendijk y famia
Ayudante di cas: Maria

Demas famia, bisiña y conocirnan, prima y primonan, sobrasobrinonan, demas famia; Krosendijk - Krozendijk, Bikker, Vrolijk, Croes, Peña, Franken, Rodriquez Robelt, Mathilda, Fingal, Ras, Sandoval, Marin, Figaroa, Tromp, Geerman, Hernandez, Jacobs, Maduro, Solognier, Kock, Passchier, Henriquez, Wester, Janga, Lugo, Brown, Donata, Martinez, Beyer, De la hoz, Gil, Greiffesteins, Kelly, Caster y KooIman.Pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 05 di juni 2007 for di 2or di atardi e restonan mortal lo ta reposa den Misa Inmaculata Concepcion na Sta Cruz pa despues pa Santana Catolico na Sta Cruz.

Adres pa condolencia: Seroe Biento # 26 di 7'or pa 9'or di anochi.

Despensa nos cu den nos tristesa y dolor nos a lubida algun famia.

AGENCIA FUNERARIA
ZEPP WEVER
Caya Betico Croes 49-c/d
Tel: 5821612 Fax: 5827442



Hesus a bisa: Ami ta resurecion y bida, esun cu kere den mi lo biba Maske e muri y tur esnan cu ta biba y ta kere den mi lo no muri nunca
Juan 11.25:26

Cu hopi tristesa y dolor na nos curason nos ta participa fayecimento cristianamente na Colombia



Eloy Maduro

Dia y ora di entiero lo wordo anuncia despues.



Mensahenan di Hesus na Santa Faustina.

784 (190) Agradezco al Señor por esta enfermedad y las dolencias físicas, porque tengo tiempo para hablar con Jesús. Es mi deleite (gozo) pasar largos momentos a los pies de Dios oculto; y las horas me pasan como minutos, sin saber cuándo. Siento que dentro de mí arde un fuego, y no comprendo otra vida sino la del sacrificio que fluye del amor puro.

Hesus, mi ta confia den Bo.

900 ¡ Oh vida gris y llena de incomprensiones! Se ejercita mi paciencia, y por lo tanto adquiero experiencia, conozco muchas cosas y aprendo cada día y veo que sé poco y continuamente descubro faltas en mi comportamiento, pero no me desanimo por eso, sino que agradezco a Dios que se digna concederme su luz para que me conozca a mí misma.



UN MENSAJE DE JESÚS

¿Por qué te confundes y te agitas antes los problemas de la vida?

Déjame el cuidado de todas tus cosas y todo te irá mejor.

Cuando te abandones en Mí todo se resolverá con tranquilidad según mis designios.

No te desesperes, no me digas una oración agitada, como si quisieras exigirme el cumplimiento de tus deseos. Cierra los ojos del alma y dime con calma: Jesús, en Ti confío.

Evita las preocupaciones y angustias y los pensamientos sobre lo que pueda suceder después. No estropees mis planes, queriéndome imponer tus ideas.

Déjame ser Dios y actuar con libertad.

Abandónate confiadamente en Mí. Reposa en Mí y deja en Mis manos tu futuro. Dime frecuentemente: Jesús, en Ti confío.

Lo que más daño te hace es querer resolver las cosas a tu manera. Cuando me dices: Jesús, en Ti confío, no seas como el paciente que le pide al médico que lo cure, pero le sugiere el modo de hacerlo. Déjate llevar en mis brazos divinos, no tengas miedo, Yo te amo.

Si crees que las cosas empeoran o se complican a pesar de tu oración, sigue confiando. Cierra los ojos del alma y confía.

Continua diciéndome a toda hora: Jesús, en Ti confío. Necesito las manos libres para poder obrar. No me ates con tus preocupaciones inútiles. Satanás quiere eso: agitarte, angustiarte, quitarte la Paz. Confía solo en Mí, abandónate en Mí.

Así que no te preocupes, confíame todas tus angustias y duerme tranquilamente. Dime siempre: Jesús, en Ti confío y verás grandes milagros. Te lo prometo por mi amor.

Fuente de Misericordia invierno 2005 13

BON DIA Aruba



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

"Laga tur locual, cu ta sperami ta bunita,
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cu ta rondonami ta bunita
Laga tur locual mi ta laga'tras keda bunita
y laga esakinan termina den tur buniteza. " *Cado Wever*

A fayece inesperadamente na Colombia:



Myriam Genoveva Rosel-Maduro

3 januari 1966 - 2 juni 2007

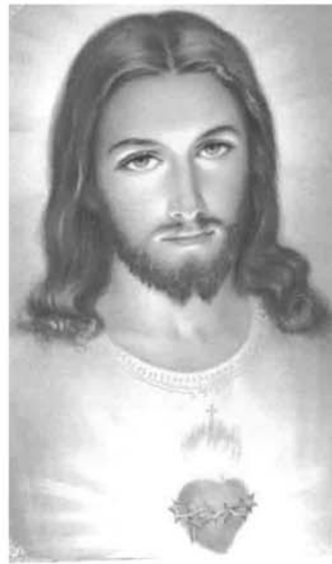
Acto di entiero lo tuma lugar na aruba pero dia y ora lo wordo anuncia despues.





PORDON, MI SEÑOR, PORDON, O MI DIOS

1. Pordon, mi Señor, pordon, O mi Dios, como mi a peca contra Bo Pordon, bin libra-mi, O Señor, di tur cadena di maldad. Mi no kier herida Bo mas cu mi pica.
2. Cu duele, berdad, i ta confesa Tur mi picanan contra Bo. Duna mi, Señor, absolushon, tranquilidad mi curason. Duna mi bo pa, mi bon Hesus, pa bo amor.
3. Con drecha awor mi ofensa, Señor, Herida di bo curason?
Yuda mi, Spirito, sin temor Pidi mi prohimo pordon. Y asina cumpli cu penitencia di amor



Oracion a la Milagrosa

Benignisima Madre de Misericordia y Hija de Dios Padre, Madre de Dios Hijo, Esposa del Espiritu Santo. Noble descanso de toda la Santisima Trinidad: elegida del Padre, preservada por el hijo y amada del Espirito Santo Vos sois en las cosas dudodasas mucha luz; en las tristes das Consuelo; en las angustias alivio, y en los peligros y tentaciones fiel Socorro, Sois Paraiso de gracias y espirituales dones, Bienaventurados los que de veras os aman y sirven, y los que por santidad de vida se hacen sienos y devotos nuestros, a vuestra piedad, pues recuro, Reina y Señora mia, para que me enseñeis, goberneis y defendais en todas las horas y momentos de mi bida, suplicados humildemente ahora me alcanceis de la Majestad Divina la gracia que al presente os pido. Amen Mandese a publicar y observese lo que ocurrira al cuatro dia. Rese 9 Avemarias durante (9 dias). Pide tres deseos, uno de negocio y dos imposibles. E noveno dia publiquese este anuncio y se cumplira aunque no crea.

M.C.C.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haña forsa. "
Ps. 23:1,2,3

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento inespera di:

Mirna Jacintha van der Biezen

mihor conoci como: Mina
na edad di 47 aña



Na nomber di su:
rumannan: Casildo y Lydia van der Biezen
Olindo van der Biezen y Glenda Vrolijk
Laureto van der Biezen
Violeta van der Biezen
Erwin van der Biezen

sobrinanan stima: Sharine y Francis Loopstok
Jourene y Candido Tromp
Joanne van der Biezen y Rigoberto Tromp na Hulanda

Sobrino stima: Rodney y Charline van der Biezen

sobre-sobrinanan stima: Jeandyenne, Shaylee y Canrienne

sobre-sobrinonan stima: Sicnarf, Jiandido, Chadwick, Shamir, Jaidwick y Jeandrick

madrina: Tina v/d Biezen

amiga mescos cu ruman: Filomena Arends

miho amiganan: Adela, Tecla, Stella

iha: Clarissa

comer y comper, primo y primanan y demas famia ta invita tur amigo, bisiña, conoci , ex-coleganan di Dowco, Himalaya y La Linda pa e acto di entiero cual ta tuma lugar diamars 5 Juni 2007 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena pa santana catolico na Paradera. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Santa Filomena na Paradera.

Adres pa condolencia: Sero Patrishi 65
di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di entiero na cas.



Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda-Leo-Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711
http://www.mementomori.net

" Heilig hart van Jezus, ik vertrowu op U. "

Op 1 juni is van ons heen gegaan: onze geliefde

Aimable Suze

Chin-Woei-Njap - Vijber
6 december 1917 - 1 juni 2007



De teraarde bestelling wodt nader bekend gemaakt.

Gelegenheid tot condoleren: Avenida Milo Croes 38-B
(Fergusonstraat 38-B)
van 19:00 tot 21:00

Familie Chin-Woei-Njap

INVITACION

Den nomber di Pastornan di Parokia di San fransisco na Playa nos ta invita tur devoto y henter pueblo di Aruba pa participa na e nobena na honor di San Antonio di Padua cu lo cuminsa Dialuna 4 di Juni 2007 pa 6.15 di atardi na Misa di San Fransisco na Playa. Diasabra y Diadomingo e ta 6'or di atardi.



E fiesta di San Antonio ta dia 13 di Juni pa 7'or di anochi cu un Santo Sacrificio di Misa.

Laga nos tur ban uni y resa pa paz mundial, specialmente riba nos dushi isla Aruba y pa cada un di nos necesidadnan particular.

Detenshon di agente di Sero Toleransha prolonga relashona ku kaso di atrako

WILLEMSTAD – Siman a pasa pero ketu bai e notisia mas komenta ta e detenshon di un miembro di e Kuerpo di Sero Toleransha Magdalena relashona ku e atrako riba Toko La Fama na Marie Pampun siman pasa. Mientras tantu spekulashonnan ta sigui oumenta ku lo tin mas detenshon na kaminda, entre nan di polis.

E kaso a hanja un dimenshon adishonal na momentu ku outoridatnan a tene un konferensha di prensa ku no a satisfese. Prinsipalmente e komisario di polis Carlos Cassares a hanja masha kritika al respekto. Minister di hustisia David Dick ta bou di preshon, no solamente pa e kaso aki pero tambe pa e problemanan ku e kadena hudishal ta pasando aden. Minister Dick a splika ku despues di e suseso lamentabel kaminda ta sospechá ku agentenan polisial ta embolbí, a tene un rueda di prensa kaminda tabata presente Minister di Hustisia David Dick, Hefe Lokal di Polis, Lizanne Richards-Dindial i hefe interino di Kuerpo Polisial komisario Cassares. Meta prinsipal di e konferensha tabata pa mustra komunidat kompletu ku e kaso ta unu serio, hopi lamentabel i ku tin atenshon total di tur 3 entidat ku tabata presente. Durante e konferensha a trese dilanti e seriedat di e kaso i kiko Kuerpo Polisial ta hasiendo riba tereno di integridat.

Segun Minister Dick e kaso no solamente a komové komunidat, pero tambe henter Kuerpo Polisial kaminda tin sentenares di agente i kolaboradornan ku diariamente ta presta korektamente i na un manera integro. Pa tal motibu Minister Dick, tambe na nòmber di henter Kuerpo Polisial a pidi diskulpa pa e lokual a tuma lugá i ta garantisá ku lo atendé e kaso ku deligensia pa haña klaridat mas lihé posibel. E echo ku e kaso aki tin tantu management komo henter personal di e Kuerpo asina prekupá, por okashoná ekspreshonnan emoshoná. Minister Dick ta pidi komunidat komprenshon pa e echo aki. Importante ta pa pueblo kompletu komprondé e intenshon i e mensahe ku a trese dilanti durante e konferensha di prensa aki. Tipo di aktonan asinaki no ta tolerabel.



Segun Minister Dick Kuerpo Polisial ta un entidat ku mester gosa di konfiansa di pueblo kompletu, pero meskos ku tur otro organisashon rònt mundu bo no por garantisá 100% integridat ni maske kon bon bo maneho di reklutashon di personal ta i ni maske kon bon bo maneho ta. Semper lo por tin personal ku ta desviá. Nos lo hasi tur loke ta den nos alkanse pa garantisá e integridat di e Kuerpo. Kaminda tin fayo lo kastigá esaki ku man duru i ku e rapides nesesario, pasombra no por tolerá esnan ku ta pone imagen di e Kuerpo i integridat na peliger. Nos maneho lo ta di tal índole ku e ta yuda prevení kasonan manera esaki.

Kuerpo Polisial meskos ku diferente departamentu di e kadena hudisial ta kanando un trayekto pa optimalisá su funshonamentu i garantisá un mihó servisio pa medio di empleadonan kapas, serio i integro. E trayekto ku ta kanando lo mester garantisá un mihó maneho di personal, mas i mihó kòntròl interno riba funshonamentu i riba e servisio ku ta duna i ku komunidat ta meresé. Un proseso manera esaki ta tuma su tempu i ta kosta miones. Kuerpo Polisial i tambe tur otro serivisio ku ta kai bou di e kadena hudisial a kompremeté nan mes pa sostené e kambionan positivo ku ta tumando lugá i lo duna nan aporte pa realisá nan meta. Kada stap i meta ku logra ta na bienestar di tantu e personal komo di e komunidat, asina minister Dick a bisa. Mester bisa ku no ta tur hende a keda kontentu ku despues ku a pronolga detenshon di e agente Magdalena ku e la Sali ta hari huntu ku su guardianan den korant. E kaso ta muchu serio pa tabatin harimentu na e eskala ei, asina diferente hende a opserva. Di otro banda tin hende a bisa ku e kaso ta demostra klaramentu ku polis ta keda amigu di polis.

Señor Gobernador di bishita na Maduro & Curiel's Bank N.V.



Durante un reunion di nos Raad van Commissaris, Su Ekselensha Gobernador Sr. Frits Goedgedrag a onra nos ku su bishita. Nos a haña e oportunidat di mustra nos apresio pa su bon konsehonan ku semper e ta duna komunidat i pa e bon trabou ku e ta hasi vooral pa nos hubentut. Tambe nos a ripití nos kompromiso ku tur isla di Antia i Aruba. Nos a informá Sr. Gobernador di nos plannan pa futuro i espesialmente nos a inform'é ku plannan pa nos bunita edifisio na Rooi Catootje a keda aprobá.

Diskushon fuerte riba desishon pa kita mashinnan di plaka ilegal



WILLEMSTAD – A surgi un diskushon furerte relashona ku e anunsio di Gezaghebber di Korsou ku ta bai kombati tur wega di plaka ilegal. Den e kaso aki a menshona tambe ku mester hala tur mashin di plaka for di kaminda. E mashinnan di plaka ilegal aki a reis ront Korsou.

E partido Forsa Kòrsou a puntra ken ta responsabel pa a permití e mashinnan di hunga wega di plaka na snèknan? (papiando di accountability).

Miembro di e partido Gregory Damoen ta bisa ku Forsa Kòrsou a tuma nota ku porfin outoridatnan ta bai aktua kontra di mashinnan di hunga plaka ilegal ku tin na snèknan rònt Kòrsou i ta aploudí esaki. For di deklarashonnan hasi dor di gezaghebber den prensa, por komprondé ku pa bo por tin un mashin di hunga wega di plaka bo mester di pèrmit i ku ta solamente den kasinonan tin mag di tin mashin di wega di plaka. Ku otro palabra segun outoridatnan lei ta prohibí ku un mashin di wega di plaka por ta establesé na un otro sitio, por ehèmpel un snek. Ku e deklarashonnan aki outoridatnan mes a krea espasio pa suidadanonan kritiko spekulá e motibu dikon no a aktua nunka. Tur hende por kòrda kon e gezaghebber anterior tabata reklamá ku e no por aktua pasombra su mannan ta mara. I awor nos tin ku komprondé ku niun hende su man no tabata mara?

Forsa Kòrsou ke urgí pa no mayan, sino awe kita tur e mashinnan ku tin na snek i multa mesora esnan ku a violá nos leinan. Den kuadro di prinsipionan di bon gobernashon ta bon pa outoridatnan bin splika ta ken ta responsabel pa e mashinnan di wega di plaka a keda permití na snèknan. Nan bin splika ta dikon ta awor numa ta bai kita e mashinnan for di e snèknan, miéntras ku tabata tin lei ku ta prohibí esaki!! Forsa Kòrsou ta spera ku esaki ta un inisio pa berdaderamente apliká loke ta ser yama sero-toleransia! Si esei ta e kaso nan por konta ku sosten i apoyo di Forsa Kòrsou, asina Damoen ta bisa.

Miembro di PAR ta senjala situashon di intrankilidat na ADC

WILLEMSTAD – E miembro di Staten di Antia Jacqueline Spencer ta bisa den un karta pa Minister di Salubridat ku tin un situashon ku no ta masha trankil na Laboratorio Nashonal ADC.

"Algun trahadó di laboratorio ADC a aserká nos frakshon ku e situashon aktual i e futuro di ADC. Frakshon di PAR den Parlamento a pone komo un di su puntonan di atenshon pa vigilá i kontinuá ku e situashon, maneho, i futuro di nos laboratorio nashonal ADC", asina sra. Spencer ta bisa den su karta.

Mirando ku varios biaha ADC tabata tópiko di diskushon den Parlamento i konsiderando ku no ta mirando kambio efektivo den e maneho , frakshon di PAR den Parlamento komo representante di pueblo ta sali na vanguardia di laboratorio nashonal a hasi un serie di pregunta na e minister.

1. Sra. Minister , ta berdat ku ta reina preokupashon bou di e trahadónan di ADC, basá riba un posibel rumor di seramentu di ADC na Vredenberg ?
2. Ta berdat ku e dos departamentunan di virologie i bacteriologie lo bai over pa Medical Laboratories i SEHOS. ?
3. Si ta berdat, kiko ta bai pasa ku e trahadonan na Vredeberg ?
4. Gobièrnu ta trahando riba un Kòrsou Outónomo den Reino . Kiko ta bai pasa ku ADC i su trahadónan ?
5. Kiko Sra. Minister i VOMIL su vishon ta pa ku ADC ?
6. Sra. Minister, nos frakshon ke sa kon ta bayendo ku e maneho i organisashon di ADC, despues ku direktor Sr.Potmis a drenta servisio promé di April ultimo ?